B103/C/10/1R

National Library
Bibliothèque Nationale
NOV 22 1982

First Class Première classe

NATIONAL LIBRARY OF CANADA
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4

POSTES CANADA POSTS
IX

EL MEJOR PR
COLOM
Avon Travel
Tres oficinas para servirle:
684 BLOOR ST. W.
TEL. 531-9983
1659 ST. CLAIR AVE. W.
TEL. 656-3033
FINCH WEST MALL
TEL. 743-0603

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESP

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

Lea Suplement Deportivo en Esta Edición

ADO DEL TIEMPO

Hoy: Posibilidad de chaparrones.
Temp. Máx.: 16° C.
El jueves: Lluvia, viento y frío.
Temp. Máx.: 8° C.

AÑO XIII N.° 130 MIERCOLES 3 DE NOVIEMBRE • WEDNESDAY, NOVEMBER 3, 1982 ONTARIO 40 c QUEBEC 0.45 16 PAGINAS

Amplia Victoria Conservadora en Alberta

EDMONTON, Alberta.— El gobierno conservador de Alberta obtuvo ayer una amplia victoria que sorprendió incluso a los propios Tories.

La gran participación de la ciudadanía en el acto electoral reforzó la validez del mandato otorgado al equipo del Premier Peter Lougheed.

Los Conservadores habían formulado una variedad de promesas en su programa que, se estima, totalizarían unos $ 14 billones. El costo sería cubierto con el Fondo de la Heredad, medido en billones de dólares, que se recolecta en base a los pagos de explotación a la provincia por las empresas petroleras.

El partido separatista Concepto del Canadá del Oeste, WCC, fue eliminado del panorama electoral mientras que el NDP constituiría la Oposición Oficial (el partido opositor con la mayor cantidad de legisladores), pero con una minúscula bancada.

El Pueblo Norteamericano Rechazó Política Económica de Reagan en las Elecciones

WASHINGTON.— El Presidente Reagan junto al Vicepresidente George Bush y el Señandor Republicano por Nevada Paul Laxalt, observan por televisión los resultados de las elecciones en la Casa Blanca, las que dieron como resultado final un rechazo a la política económica de Reagan.

WASHINGTON, Nov. 2 (UPI) — Los republicanos retuvieron el control del Senado en las elecciones realizadas hoy, mientras que los demócratas lograron considerables ganancias en la Cámara de Representantes, en comicios en que los electores prácticamente votaron contra el programa económico del presidente Ronald Reagan.

Los demócratas también obtuvieron ganancias en la disputa de gobernaciones estatales.

Los republicanos se impusieron en reñidas elecciones para el Senado en los estados de Connecticut, Virginia, Vermont, Utah y Wyoming y retuvieron el control de la cámara alta.

En cambio, en la Cámara de Representantes las pérdidas republicanas eran mayores que las esperadas.

Las ganancias de los demócratas en la cámara baja harían casi imposible una alianza para apoyar a los programas de Reagan, como ocurrió en los dos últimos años, cuando los demócratas conservadores se unieron a los republicanos.

Los republicanos sufrieron sus mayores pérdidas en las gobernaciones estatales. Los gobernadores republicanos en funciones Charles Thone de Nebraska y Frank White de Arkansas perdieron. Los republicanos también perdieron la elección abierta para la gobernación de Ohio, donde ganó el demócrata Richard Celeste.

La cadena de televisión CBS predijo que los demócratas lograrían una neta ganancia de 36 escaños en la Cámara de Representantes. Anteriormente, se había indicado que los demócratas ganarían 20 escaños.

En Nueva York, el senador demócrata Daniel Patrick Moynihan fácilmente logró la reelección al imponerse a la republicana Florence Sullivan.

El demócrata Frank Lautenberg venció a la republicana Millicent Fenwick en una elección abierta por un escaño por Nueva Jersey para el Senado, pero los demócratas perdieron la elección para la banca senatorial de Virginia, donde ganó el republicano Paul Trible.

En Nuevo México, el demócrata Jeff Bingaman venció al senador republicano Harrison Schmitt, un ex astronauta. Reagan había visitado Nuevo México dos veces para hacer campaña a favor de Schmitt.

El senador republicano liberal Lowell Weicker de Connecticut ganó su enconada lucha frente al demócrata Toby Moffett.

Cuatro conocidos dirigentes demócratas ganaron sin mayores problemas: el senador Edward Kennedy de Massachusetts, el senador John Stennis, de Misisipi, y líder del senado, Robert Byrd, de Virginia occidental y en Alabama el ex gobernador George Wallace volvió al poder

Peñarol y Flamengo Decidirán Grupo de la Libertadores

RIO DE JANEIRO, Nov. 2 (UPI) — Flamengo de Brasil venció hoy a River Plate de Argentina por 4-2 en un electrizante encuentro de fútbol disputado en el estadio Maracaná y dió un gran paso dentro del grupo A de las semifinales de la Copa Libertadores de América.

Flamengo se enfrentará el 16 del corriente a Peñarol de Uruguay, para definir al ganador del grupo. Ese partido también se realizará en el Maracaná.

Los goles del encuentro de hoy fueron marcados para el Flamengo por Tita a los 27 del primer tiempo; en la segunda etapa Junior anotó a los 6 minutos, Zico a los 27 y Ronaldo a los 40.

Los tantos de River Plate fueron conquistados en el segundo período por Alzamendi a los 25 minutos y Bulleri a los 31.

El emotivo partido, en que se produjeron más de veinte oportunidades claras de gol, fue presenciado por 67.391 espectadores, y se disputó con una temperatura cercana a los 3grados.

Pasa a la página 14

Unas 50 Personas Mueren en una Serie de Accidentes en el Perú

LIMA, Nov. 2 (UPI) — Unas doce personas murieron y otras siete resultaron heridas al volcar un camión en Arequipa, al sureste de Lima, informó hoy la policía.

La cifra elevó a más de 50 el número de muertos a causa de una serie de accidentes en las carreteras del país registrada en los últimos días.

De otro lado, en la capital peruana unas cinco personas murieron atropelladas durante el largo fin de semana que comenzó el viernes.

La policía informó que doce personas fallecieron al volcar ayer un camión en Arequipa, 850 kilómetros al sureste de Lima.

Las fuentes dijeron que siete pasajeros resultaron gravemente heridos y que la cifra de víctimas podría aumentar.

Los pasajeros viajaban sobre la carga de un camión que se dirigía a Arequipa, segunda ciudad en importancia del Perú. El viaje sobre la carga es un hábito común en las ciudades del interior del país.

El camión volcó después que el chofer trató de evitar chocar con otro vehículo, según la policía.

La semana pasada, en Cajamarca 600 kilómetros al noreste de Lima, 24 personas murieron al caer a un abismo el camión tipo trailer en el que viajaban. Los pasajeros iban sobre un cargamento de azúcar.

El domingo dos omnibuses chocaron en el kilómetro 231 de la carretera Panamericana sur con el resultado de cuatro muertos y más de 20 heridos, dijo la policía.

Otro accidente en el que murieron siete personas se registró en el kilómetro 13 de la Panamericana norte, que fue el que inició la racha de accidentes de los últimos días.

Belaúnde Terry Cancela Viaje a Estados Unidos

LIMA, Nov. 2 (UPI) — El presidente Fernando Belaunde Terry canceló esta noche su anunciada visita a Estados Unidos, debido a "circunstancias inesperadas" que no especificó.

La visita se debía realizar a partir del nueve del corriente mes.

El siguiente mensaje se difundió hoy en Lima para informar sobre la cancelación de la visita de Belaunde a Washington:

"Lima, 2 de noviembre de 1982.

Excelencia:

Circunstancias inesperadas me obligan a solicitar a vuestra excelencia se sirva excusarme de concurrir a vuestra muy gentil invitación para realizar una visita de estado a Washington el 9 de noviembre.

Mi esposa y yo lamentamos profundamente vernos privados del honor y la satisfacción de visitar vuestro gran país, donde recibimos cálida hospitalidad durante mis años de exilio, y de un encuentro con vuestra excelencia y la señora de Reagan que habría sido muy grato.

Reciba vuestra excelencia la renovada expresión de mi más alta consideración y estima".

La nota fue firmada por el presidente.

THE BEST
ESCUELA DE MANEJO
NO BUSQUE MAS!!
• Precios razonables • especialista en personas nerviosas • Enseñando en Toronto desde 1976
• Lo recogemos en su casa sin recargo adicional.
Y RECUERDE... Sólo se aprende a manejar una vez 745-6097

ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
TODO TIPO DE SEGUROS
2065 Finch Ave. W. Suite 101
(entre Jane y la 400)
Tel. 745-7171
HORARIO:
de 9 A.M. a 10 P.M. Sábados: 9 A.M. a 5 P.M.

BLIZZARD
ESCUELA DE MANEJO
622-9603
Dedicados solamente a la enseñanza de manejar.
Sin contratos que firmar.
Lo recogemos en su casa sin recargo alguno.
Coches automáticos con doble freno.
Llame y consulte sin compromiso al teléfono 622-9603

ABSTENCION NUCLEAR

En su reciente visita a Toronto, el ex Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim señaló que el fanatismo religioso constituye una amenaza contra la paz mundial. El Medio Oriente ha sido testigo de la invasión israelí del Líbano, y continúa padeciendo las consecuencias del conflicto entre Irán e Irak, dijo Waldheim, a la vez que en Irlanda del Norte, cristianos protestantes y cristianos católicos proceden a imponer su intolerancia con las armas.

El ex funcionario internacional confía en que el peligro de una guerra nuclear llevada a cabo adrede por las dos mayores potencias de Oriente y Occidente estaría disminuyendo, pero no descarta la posibilidad de que la Tercera Guerra Mundial se inicie por un error.

La observación de que aquellos que dicen saber exactamente lo que Dios quiere son peligrosos para la supervivencia de la humanidad es confirmada por la brutalidad con que proceden a imponer sus ideas, primero a sus desafortunados compatriotas y luego al resto del mundo. Un medio democrático contradice tales ambiciones con medios de comunicación sin censores y elecciones libres, por lo que iniciativas esencialmente totalitarias como la invasión del Líbano son prontamente despojadas de todo fervor místico y aparecen como meras maniobras de carácter político-militar.

Pero en el caso de Irán, donde se han aunado los poderes del Estado con las metas de una secta fanática, el peligro para la humanidad es mucho más grave. Sin una oposición que revele las insensateces de la política iraní desde el ascenso al poder del Ayatollah Khomeini, la ciudadanía de aquel país ha sido hecha cómplice de grotescas atrocidades y hoy no es sino un rebaño de ovejas bajo el control de un líder sangriento.

Khomeini ha demostrado que desea imponer su versión de la religión musulmana al resto de la región mediante la técnica de la subversión violenta, por lo que sus lamentaciones de ser una víctima inocente de la agresión de Irak suenan falsas.

La guerra entre ambas naciones podría escalarse en cualquier momento al uso de medios más mortíferos, y si el Shah hubiera dejado como legado algunas armas atómicas es obvio que Khomeini ya las estaría usando para destruir y extorsionar.

En Irlanda del Norte, los extremistas católicos y protestantes han abandonado las enseñanzas cristianas de hermandad y solidaridad con todos los seres humanos en favor del fanatismo supremacista, procurando imponer su voluntad a costa de vidas ajenas. Se trata de una situación primitiva, incompatible con las corrientes de pensamiento democrático, que solo conduce a más muertes, odios irracionales y la frustración individual y nacional de la población.

Los mismos fanatismos simplistas y totalitarios acechan en el subconsciente de toda la raza humana, de allí que el peligro para la paz mundial que ellos constituyen puede ser hallado tanto en el Kremlin como la Casa Blanca si individuos de perspectivas mezquinas logran acceder a cargos de importancia crucial. Desde ambos centros de poder se expresan deseos de paz y confraternidad pero también se continúa con la carrera armamentista a costa del nivel de vida de los sectores menos privilegiados de los dos países, revelándose así un esencial deseo hegemónico de imponer una Pax Americana o Soviética al resto del mundo.

Desafortunadamente para los canadienses, el territorio nacional se halla en la ruta probable de los cohetes atómicos a intercambiarse entre las dos potencias si se desencadena un conflicto mundial.

Ese hecho es un incentivo suficiente como para desarrollar una activa mediación entre Washington y Moscú que alivie las tensiones creadas por los extremistas ideológicos de ambos regímenes. Pero la mejor demostración del compromiso con la causa de la paz sería la declaración de que Canadá será un país libre del uso, experimentación y diseño de armas nucleares.

Solo de esa manera podrá garantizarse que la postura pro-paz del país será tomada con seriedad por aquellos que hoy se preocupan por obtener medios cada vez más eficientes en la tarea de masacrar a la humanidad.

CARD
Canadian Advertising Rates & Data

el popular

CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION
CEPF

Fundado el 11 de Septiembre de 1970
2333 Dundas St. W. Suite 504
Teléfonos: 531-2495/96

Director propietario
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editorial	MIGUEL RAKIEWICZ	Fuentes informativas	UNITED PRESS INTERNATIONAL (UPI) CANADIAN SCENE (C.S.) FUENTES PROPIAS DE EL POPULAR SAL. PRESS
Tipografía	ALEJANDRO ZUÑIGA		
Arte Publicitario	ARTE DE EL POPULAR		
Columnistas	EDUARDO URUEÑA LALO BORJA HUGO VERA MENDEZ LUIS RUSSO RICARDO PICON ALEX ZISMAN	Publicidad	RUBEN HERCE
		Distribución	JOSE RENGIFO JETTY BROWN RON McGILL
Correción de pruebas	ALEX ZISMAN	En Hamilton y la Península del Niágara	JOSE SANCHEZ TRAVEL 42 JAMES ST. SUITE 47
Fotografía	LALO BORJA HUGO VERA MENDEZ MANUEL GALABAY CLAUDIO TITICHOCA EL POPULAR	Representante exclusivo en Montreal	GUILLERMO ZAPATA 4554 De Bullion Montreal, Quebec Tel. 842-2449
Servicios de radiofotos	UNITED PRESS CANADA (U.P.C.)		
Administración	ERIKA MUÑOZ MIRYAM LAMONTE		

Circulación verificada por Canadian Advertising Rates an Data (Card)
Miembros de CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION (CEPF)
FIRST CLASS MAIL POSTAGE PAID AT TORONTO

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política.
Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general.
Todos los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.
DERECHOS RESERVADOS 1982 - ALL RIGHTS RESERVED COPYRIGHT

Masacre de Indígenas en Guatemala

por MARCO GUZMAN

El periódico Toronto Star del día sábado 16 de octubre trajo un artículo tocante a la masacre de indígenas en el país centroamericano, Guatemala.

Como siempre, las figuras exactas de todas las atrocidades son difíciles de establecerse. Amnistía Internacional habla de 60 masacres efectuadas en los últimos cuatro meses.

La nota periodística de referencia escrita por Tommie Sue Montgomery, menciona que al decir del padre McKenna, a los indios Ixil de Guatemala no les gusta la guerra, ni mucho menos matar, pero cuando las mujeres indígenas fueron muertas por las fuerzas represivas, fue entonces cuando sus jefes dieron su aprobación para unirse a la lucha revolucionaria.

En la Asamblea Mundial de Primeras Naciones, llevada a cabo en la ciudad de Regina en julio pasado se habló de un continuo diálogo acerca de la sobrevivencia de los pueblos indígenas y su lugar en el mundo actual unidos y organizados con los trabajadores de las minas, fábricas y de las ciudades. Se ha dicho con insistencia que los indígenas inclusive constituyen una alternativa para la paz mundial.

Los pueblos indígenas representados en Regina, dieron a conocer a la comunidad mundial acerca de sus inquietudes y determinaciones y han dicho que las naciones indígenas son soberanas por virtud de sus derechos aboriginales a la tierra, por eso desean tener una carta de derechos reconocidos por las Naciones Unidas y apoyan que los países con mayoría indígena deban tener su propio gobierno.

Hasta hace algunos años atrás un futuro incierto parecía inevitable para los indígenas en todas partes, aunque los planes de exterminio de indios en 25 habían fracasado, la gente indígena estaba unida solamente en su pasividad.

Fue una real experiencia para muchos delegados del movimiento indígena, especialmente del Canadá y Estados Unidos, saber que más al sur del río Colorado hasta la Tierra del Fuego, existen problemas tan graves para la familia indígena. George Manuel, autor del libro "El Cuarto Mundo" fue el portavoz de los pueblos del Tercer Mundo y denunció el genocidio llevado a cabo por muchos gobiernos dictatoriales latinoamericanos en contra de la familia indígena. Son más de 60.000.000 de indígenas que hasta hoy tienen que humillarse ante gobiernos "democráticos".

Para los delegados, fue una experiencia positiva saber que Guatemala, Perú, Ecuador, Bolivia y México son países que tienen una mayoría indígena, pero donde solo una pequeña minoría privilegiada gobierna a los indígenas.

Los indígenas en el mundo han sufrido y aun sufren numerosas violaciones de sus derechos, pero también es cierto que la heroica existencia de los indígenas ha comenzado par para los continuos actos de humillación, opresión, explotación, agresión, despojo de tierras y recursos naturales. Ahora la comunidad indígena con orgullo dice, estamos presentes.

Los indígenas en el mundo comparten una especie de espíritu universal, aunque las costumbres son diferentes, todos los indígenas tienen un profundo respecto al Creador y a la madre tierra. Espíritu este que en realidad une a la familia india, muy bien representada por un círculo de fraternidad simbolizada por el tipi, la caja tan común en toda cultura indígena y la bandera dirigida a los cuatro puntos cardinales, ciertamente significa la apertura a nuevas ideas y a un nuevo trato.

En casi todos los países, los pueblos indígenas sus derechos a existir e identificación, cultura y tradiciones son negados, no pueden practicar sus culturas, ni religiones, están prohibidos de hablar su propio idioma, se les niega la pacífica posesión de sus tierras. Las leyes están diseñadas de tal manera que niegan los derechos a la tierra a los indios y son discriminados frecuentemente. De ahí que los indios, como en el caso de Guatemala, son continuamente masacrados, viven exiliados en su propia tierra. Los opresores de hoy son los mismos de ayer, solo que están bajo otros nombres y organizaciones.

Elecciones Subrayan Dificultades de los Pobres en EE.UU.

Por LEON DANIEL

WASHINGTON, Nov. 2 (UPI) — Como muchos norteamericanos entre los que pueden votar, Walter Earl no votó hoy.

Se sentó en un banco frente a la Casa Blanca, mirando pasar el día.

Earl tuvo algún tiempo libre antes de presentarse en su nuevo empleo a medio tiempo en la limpieza de un edificio del centro de Washington.

"Conseguí el trabajo hoy", dijo Earl, quien recibía 77 dólares semanales como compensación de desempleo hasta que se le acabó esa ayuda hace 26 semanas.

Earl, de 43 años y padre divorciado de tres hijos, dijo que esperaba trabajar unas 20 horas semanales en su nuevo empleo, que le pagará 5,09 dólares la hora.

Earl dijo que la última vez que votó, su voto fue para el presidente Lyndon Johnson.

"Me siento en este banco porque no quiero gastar el pasaje del autobús para ir a casa y tener que volver luego para trabajar", explicó Earl.

Le costó más explicar por qué no votó.

"Simplenente no me interesa la política", dijo Earl, un hombre negro y alto, "pero si hubiera votado, hubiera votado por los demócratas".

Earl miró a traves de la avenida Pennsylvania hacia la Casa Blanca.

"No tiene de qué preocuparse", dijo, refiriéndose al presidente Reagan, quien pensaba cenar en su casa y mirar los resultados electorales por la televisión con sus ayudantes. "Reagan está haciendo plata. Ya es rico, de todos modos".

John Sargent, quien también tenía tiempo que matar, se sentaba en una banca parecida en el parque Lafayette.

Tras un año como secretario legal en Annapolis hasta hace un mes, Sargent, de 27 años, esperaba una entrevista para conseguir otro empleo en una empresa de abogados de Washington.

"No es que no haya tenido nada de dinero", dijo Sargent. "Acepté empleos raros, como pintar algunas casas".

Tenía optimismo y creía que podría trabajar como lo que es, un abogado.

"A las firmas de abogados pequeñas les va muy mal, así que no contratan a nadie", dijo.

"Voté en Annapolis esta mañana", dijo Sargent, quien se había quitado el saco debido al calor del día, pero mantenía bien fija una elegante corbata en el cuello de su camisa, de un elegante tono azul.

"Voté por los demócratas", dijo Sargent, que es soltero. "No me gusta la ideología de Reagan. Creo que podrían llamarme demócrata liberal. Creo que el llamado mandato (republicano) de 1980 ha sido distorsionado".

Cuando Earl comenzaba a limpiar oficinas en su nuevo empleo, los republicanos se reunían en el Capitol Hill Club para lo que se ha dado en llamar una fiesta para observar las elecciones".

Los demócratas, menos cautelosos, llamaron su fiesta en el Capitol Hilton Hotel una "Fiesta de la Victoria Electoral".

La mayoría de votantes, en entrevistas realizadas momentos antes de que acudieran a las urnas, indicó que deseaba hacer llegar un mensaje de descontento con la política económica de Reagan.

El desempleo a nivel nacional ha aumentado a 10,1 por ciento, el índice más alto desde la gran depresión.

La actual Cámara de Representantes, que entró en funciones cuando Reagan llegó al poder hace dos años, está compuesta por 241 demócratas y 192 republicanos.

Los republicanos controlan el actual Senado, con 54 bancas, frente a las 46 de los demócratas.

Reagan realizó una intensa campaña por los candidatos republicanos, viajando a menudo a estados del Oeste, donde siempre ha gozado de popularidad.

Pero la primera encuesta realizada luego de la votación mostró descontento con el manejo de la presidencia.

Los resultados preliminares de la encuesta realizada por la cadena de televisión ABC indicaron que el 60 por ciento de los 10.848 entrevistados opinó que Reagan no debe buscar la reelección en 1984. El 40 por ciento indicó que Reagan debe hacerlo.

ércoles 3 de Noviembre de 1982

uatemala

la familia indígena. George tor del libro "El Cuarto Mundo" avoz de los pueblos del Tercer lenunció el genocidio llevado a muchos gobiernos dictatoriales canos en contra de la familia Son más de 60.000.000 de que hasta hoy tienen que nte gobiernos "democráticos". delegados, fue una experiencia aber que Guatemala, Perú, olivia y México son países que mayoría indígena, pero donde pequeña minoría privilegiada los indígenas.

enas en el mundo han sufrido y numerosas violaciones de sus ero también es cierto que la istencia de los indígenas ha par para los continuos actos de opresión, explotación, agresión, tierras y recursos naturales. omunidad indígena con orgullo os presentes.

enas en el mundo comparten una espíritu universal, aunque las son diferentes, todos los enen un profundo respecto al la madre tierra. Espíritu este que une a la familia india, muy bien por un círculo de fraternidad por el tipi, la caja tan común en indígena y la bandera dirigida a puntos cardinales, ciertamente apertura a nuevas ideas y a un

todos los países, los pueblos us derechos a existir e idenultura y tradiciones son negados, practicar sus culturas, ni están prohibidos de hablar su oma, se les niega la pacífica sus tierras. Las leyes están de tal manera que niegan los la tierra a los indios y son os frecuentemente. De ahí que como en el caso de Guatemala, uamente masacrados, viven *su propia tierra. Los opresores* los mismos de ayer, solo que otros nombres y organizaciones.

de los Pobres en

mas de abogados pequeñas les va i que no contratan a nadie", dijo. Annapolis esta mañana", dijo ien se había quitado el saco alor del día, pero mantenía bien gante corbata en el cuello de su un elegante tono azul.

r los demócratas", dijo Sargent, ro. "No me gusta la ideología de Creo que podrían llamarme iberal. Creo que el llamado manlicano) de 1980 ha sido distor-

arl comenzaba a limpiar oficinas o empleo, los republicanos se l Capitol Hill Club para lo que en llamar una fiesta para obelecciones".

nócratas, menos cautelosos, fiesta en el Capitol Hilton Hotel de la Victoria Electoral".

ía de votantes, en entrevistas omentos antes de que acudieran indicó que deseaba hacer llegar de descontento con la política de Reagan.

pleo a nivel nacional ha aumenpor ciento, el índice más alto an depresión.

Cámara de Representantes, que nciones cuando Reagan llegó al los años, está compuesta por 241 192 republicanos.

ublicanos controlan el actual 54 bancas, frente a las 46 de los

ealizó una intensa campaña por atos republicanos, viajando a stados del Oeste, donde siempre de popularidad.

rimera encuesta realizada luego ción mostró descontento con el la presidencia.

ados preliminares de la encuesta or la cadena de televisión ABC ue el 60 por ciento de los 10.848 s opinó que Reagan no debe eelección en 1984. El 40 por ó que Reagan debe hacerlo.

Peruanos Niegan Veracidad a Versión Consular

TORONTO.— El Popular ha recibido una carta remitida por un grupo de peruanos que niega veracidad a afirmaciones de una vocera consular de su país que sostuvo que en Perú se respetan los Derechos Humanos.

La Sra. Marcela López B. de Ruiz había escrito desde la representación del Perú en Ottawa a la sección Cartas al Editor del periódico Globe and Mail y el texto de esa misiva fue reproducido por esta publicación.

Ahora, en una carta remitida desde Toronto, el grupo Amigos Peruanos por la Democracia, PFD, dice lo siguiente:

"Somos un grupo de Peruanos interesados que actualmente residen en Toronto y deseamos responder a la reciente carta, (publicada el 25 de octubre de 1982) de Marcela López de Ruiz, vocera del Consulado del Perú en Ottawa. Su carta distorsiona completamente la actual situación de los Derechos Humanos en el Perú.

Los Derechos Humanos han sido y son actualmente violados en nuestro país por las fuerzas de seguridad que actúan por el gobierno.

Las libertades de pensamiento y acción son constantemente violadas bajo (los términos de) un Estado de Emergencia y la supresión de las garantías constitucionales que privan a los ciudadanos de sus Derechos Humanos.

Estas medidas son empleadas como pretexto para eliminar las libertades ganadas por el pueblo durante las elecciones, deteniendo, encarcelando y agrediendo físicamente a líderes sindicales, políticos opositores, maestros y líderes estudiantiles.

En marzo de 1982, siete campesinos fueron muertos y (otros) treinta heridos por la policía en el pueblo de Talabosos, Provincia de San Martín, cuando demandaron mejores precios para sus cosechas (según una información publicada en El Popular el 24 de marzo de 1982).

En septiembre de 1982 en el hospital local de Ayacucho tres pacientes (detenidos políticos) fueron asesinados a sangre fría por la policía (según un artículo publicado por El Comercio de Ecuador el 3 de septiembre de 1982), y nuevamente en agosto de 1982, 150 estudiantes fueron expulsados de la Universidad Nacional de Ingeniería y detenidos porque demandaban la libertad del Presidente de la Federación de Estudiantes (según la información publicada en El Día de México, en Agosto de 1982).

La ley anti terrorista decretada es fuertemente criticada por la oposición y los sectores democráticos del país. Le da autoridad máxima a las fuerzas de seguridad para que detengan e interroguen a los ciudadanos debido a supuestas actividades que ellos consideran "subversivas", resultando en la tortura y muerte de muchas personas inocentes.

Esta situación es denunciada frecuentemente por miembros del Parlamento, representantes de la Iglesia, la Comisión de Derechos Humanos del Perú, y la prestigiosa organización Amnistía Internacional.

Las afirmaciones de la Sra. Ruiz son parte de una campaña del gobierno del Perú para encubrir una crisis económica y política que está afectando brutalmente en especial a los campesinos pobres, quienes, al mismo tiempo, son fuertemente reprimidos cuando se atreven a reclamar sus Derechos Humanos básicos".

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

"Respeto de Derechos Humanos en Perú"

TORONTO.— En una carta publicada hoy lunes por el periódico Globe and Mail una vocera consular del Perú señala que en su país se respetan los Derechos Humanos.

He aquí la carta, remitida por Marcela López B. de Ruiz desde Ottawa:

"Aprovecho esta oportunidad para informarle (Sr. Editor) que la Federación Latinoamericana de Familiares de Personas Detenidas o que han Desaparecido (FEDEPAL) ha escogido a mi país, Perú, como sede de su tercer congreso, el que se realizará del 4 al 8 de noviembre.

La mencionada Federación ha escogido al Perú como sede de una de sus reuniones debido a su atmósfera de plena libertad de acción y pensamiento, y porque allí no existen problemas esenciales de Derechos Humanos, tal como lo declara la directiva de esa institución.

Esta oficina consular (del Perú) se ha enterado, a través de cartas que recibe, que algunos ciudadanos canadienses, miembros de Amnistía Internacional, tienen la idea errónea de que en Perú no se respetan los Derechos Humanos".

OCT 25 1982

The Globe and Mail

CANADA'S NATIONAL NEWSPAPER

Human rights in Peru

I avail myself of this opportunity to inform you that the Latin American Federation of Relatives of Persons who are Imprisoned or have Disappeared (FEDEPAL) has chosen my country, Peru, as the site of its third congress, which will be held Nov. 4 to 8.

The aforementioned federation has chosen Peru as the site of one of its meetings because of its democratic atmosphere, which is one of full freedom of action and of thought, and because no essential human rights problems exist there, as is stated in the directive of that institution.

This consular office has learned, by letters it receives, that some Canadian citizens, members of Amnesty International, have the mistaken idea that there is no respect for human rights in Peru.

Marcela Lopez B. de Ruiz
Ottawa

OCT 25 1982

TORONTO.— Estas fueron las dos versiones de la carta de una vocera consular del Perú que critica un grupo de peruanos de Toronto.

Nasa Honra a Canadienses

OTTAWA (CP).— Siete canadienses recibirán hoy medallas al Servicio Público de la NASA Administración Nacional del Espacio y la Aeronáutica) por su papel en el desarrollo del "Canadarm", el brazo mecánico del trasbordador espacial de los EE.UU.

Los canadienses serán los primeros ciudadanos extranjeros en recibir tal honor.

Las medallas les serán entregadas en una ceremonia conducida por el Administrador de la NASA James Beggs, en Washington.

Conmemoración del Armisticio

TORONTO.— La Municipalidad de Toronto invita a todos los residentes al acto de conmemoración a efectuarse en el Cenotafio, frente a la Vieja Alcaldía, mañana jueves a las 11 de mañana.

Se honrará la memoria de los hombres y mujeres del Canadá que dieron sus vidas por el país en la Primera y Segunda Guerra Mundial y el conflicto de Corea.

Asimismo, la semana del 5 al 11 de noviembre de 198 2 ha sido consagrada como "Semana de Conmemoración" por la Mun icipalidad de Toronto para honrar a los ciudadanos que brindaron" "el supremo sacrificio en defensa del Canadá en aire, mar y tierra".

Toronto, Octubre 21, 1982

Señor Director
"El Popular"
Eduardo Urueña:

Reciba mi cordial saludo de este lector semanal de su agradable periódico "El Popular", el cual es el diario latino informativo en este país.

EL propósito de esta carta es el hacerle saber que en el diario del lunes 18 de octubre, salió un importantísimo informe relacionado a la situación en que cantidad de latinos ilegales nos encontramos acá.

Quiero hacerme presente con mi "desesperado" problema, pues se que cada día de incertidumbre que pasa, más y más me desespero, puesto soy un padre de familia que cuento con 5 hijos menores de edad, los cuales se encuentran en mi país natal al lado de mi esposa.

Llegué a Canadá en 1976 por medio de una oferta de trabajo, el cual trabajé dos años protegido por este. Al completar este periodo la factoría se declaró en quiebra y **quedé sin trabajo acá y en mi país, sin dinero con que regresar a mi país y con que sostener a mi familia, tuve que abrirme por otros medios, y busqué la forma de qudarme acá ilegalmente.**

Así señor director, que llevo casi seis años sin el calor de mi hogar, sin verlos y no me atrevo a hacerlo, pues escasamente lo que gano acá es para el sustento de ellos allá.

Vivo desesperado Sr. Director, pero al leer su edición me ha llegado una esperanza la cual Ud. y los señores directores del "Toronto Star", sigan impulsando al señor Ministro de Inmigración para que se de cuenta de nuestra desesperada situación y considere nuestros casos como el mío.

Sin más por el momento y quedándole muy agradecido por su afectuoso interés en ayudarnos se despide de Ud. un amigo lector:

"El Desesperado".

Terminaría la Subvención Familiar Universal

OTTAWA (CP).— El gobierno federal podría eliminar la universalidad del programa de subvenciones familiares (conocidas popualrmente como "baby bonus") pero no efectuará reducciones al plan de pensiones por ancianidad, dijo ayer el Ministro de Economía Marc Lalonde.

En una entrevista periodística dijo que está en desacuerdo con algunos de sus colegas del gabinete que consideran que los programas de asistencia social de carácter universal, esto es, sin discriminaciones constituyen un principio básico de la filosofía Liberal.

Y él estima que los canadienses podrían estar dispuestos a aceptar la eliminación de la universalidad de las subvenciones familiares sin consideración del nivel de ingresos de los progenitores, si se enfatiza que la asistencia debiera brindarse sólo a lo que padecen las mayores necesidades.

DAVID ARN
ABOGADO
Atiende asuntos familiares, juicios criminales, inmigración. Asesoramiento y servicios en español. Experto en legislación latinoamericana. Relaciones con abogados de diferentes países. llamar lunes y martes para entrevista.
380 BATHURST STREET, TEL. 364-3658
TORONTO M5T-2S6

ESCUELA ESPAÑOLA DE MUSICA
DIRECTOR RAFAEL MARTINEZ
Diplomado por los conservatorios de Madrid, Siena, Roma, París, Londres y Toronto.
Enseñanza individual de piano, guitarra, órgano, acordeón. Teoría y composición. Arreglo de canciones.
1050-A BLOOR ST. W.
(esq. Salem Ave.)
TELEFONO 531-3232

¡STUDENT VISA!
Nuestra escuela ofrece lo mismo que todas las otras en cursos de inglés, pero con gran diferencia en los precios: $ 350 el primer mes y $ 250 en los siguientes. ¡Por qué pagar más! Llame hoy mismo
Dominion College
5 RIVERVIEW GARDEN
TORONTO, ONTARIO M6S 4E4
teléfono 766-7602

FELIX ROCCA B.A. LL.B.
ABOGADO Y NOTARIO
Se habla español, francés e italiano.
Abierto las tardes y sábados de 9 a 12 A.M.
1415 LAWRENCE AVE WEST
(esq. Keele), Suite 310,
Tel. 249-7877

FORUM TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud América
Consulte a Nino
3861 JANE ST.
Jane-Finch Mall)
630-4044
IATA
Hablamos español

Pieles
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas, nuevas desde $99, usadas desde $ 10.
Tambien polleras.
Sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

Habrá 20% Menos de Inmigrantes

OTTAWA.— El gobierno federal espera que la inmigración al Canadá declinará aproximadamente en un 20% el año próximo como resultado de las regulaciones estrictas puestas en vigencia en la primavera para combatir el alto nivel de desempleo.

En un informe presentado en los Comunes, el Ministro de Empleo e Inmigración Lloyd Axworthy dijo que el gobierno continúa restringiendo la cantidad de inmigrantes independientes, aquellos que no son patrocinados por familiares residentes en este país ni son refugiados.

Y el total de refugiados asistidos por el gobierno federal ha sido reducido en 2.000 plazas con respecto al nivel de 14.000 personas registrado en el corriente año.

Pero dentro de esta categoría los refugiados de de Latinoamérica, Africa y el Medio Oriente contarán con cuotas más altas que las del año anterior.

Ottawa no afectará la venida de inmigrantes patrocinados por sus familiares ni de los refugiados patrocinados en forma privada.

Desde mayo, el gobierno federal sólo ha permitido la inmigración de trabajadores especializados independientes que cuenten con patrones que no puedan hallar un canadiense adecuado para desarrollar sus labores.

Los inmigrantes independientes que vendrán como empresarios no han sido afectados por tal medida.

En su informe, el Sr. Axworthy dijo que espera que en 1983 arribarán entre 105.000 y 110.000 inmigrantes, en comparación al estimado de 130.000 que se totalizarán en 1982.

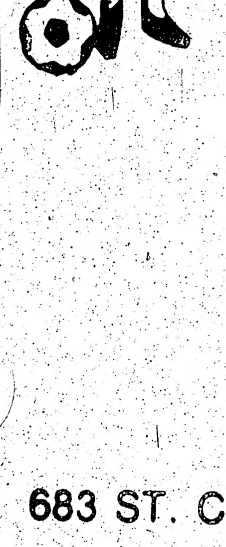
En el caso de los refugiados asistidos por Ottawa, el gabinete federal ayudará a unas 3.000 personas menos de los países de Europa Oriental y 1.000 menos de Indochina.

Pero ha incrementado de 1.000 a 2.000 personas la cuota de refugiados asistidos de Latinoamérica, de 500 a 1.000 la de los refugiados asistidos de Africa y de 400 a 800 la de tales refugiados del Medio Oriente.

A pesar de las reducciones esbozadas por el Sr. Axworthy, el Ministro señaló que la Inmigración continuará siendo un componente importante del crecimiento de la población durante las dos próximas décadas, representando al 20% del mismo hasta el fin del siglo.

El nivel máximo de inmigración al Canadá se registró en 1913, cuando arribaron 400.870 personas.

TORONTO.—Gina Lollobrigida visita a Toronto para inaugurar una exhibición de antiguas esculturas de porcelana producidas en Italia. Y el sábado inaugurará un Festival del Cine Italiano junto con Franco Nero. El hijo de la estrella, Milko Skofik Jr. estudia Economía en la Universidad de York.



LIGA SUD. AMERICANA DE FUTBOL FEMENINO

THE ONTARIO SOCCER ASSOCIATION 1923

L.S.A.F.F.
GIRLS SOCCER LEAGUE

683 ST. CLAIR AVENUE WEST, TORONTO. ONTARIO CANADA M6C 1A7
TELEPHONE (416) 653-2843

Liga Femenina de Fútbol
INVITA
A la comunidad hispana en general al
GRAN BAILE
de Entrega de Trofeos
A LOS EQUIPOS PARTICIPANTES
Animación musical de
REY TRUJILLO
LUGAR: LA ROTONDA HALL
2024 DUFFERIN ST.
SABADO 6 de NOVIEMBRE DONACION: $ 5.00
HORA: 7.00 P.M. a 2.00 A.M.

DINY'S BOUTIQUE Nueva moda todas las semanas.
1911 Jane-FINCH MALL TEL. 635-5809

ANGEL PEREZ
SUN LIFE OF CANADA
Su asesor financiero en planes de retiro y ahorros a largo plazo. Seguros de vida, de hipotecas, y de educación de sus hijos.
22 SAINT CLAIR AVE. E., 4.º PISO
TEL. OFC. 922-3111, Partic. 533-4610

Por estimaciones llamar a Julio Yannuzzi o Luis Gaggero. Expertos sudamericanos.
SKYWAY
AUTO & TRUCK COLLISION
Atendido por sus propios dueños. Chapa y pintura de automóviles.
Tenemos coches de cortesía y servicio de remolque.
9 HAAS RD. REXDALE ONT.
745-4890 Visítenos.

PEPE JEWELLERY
TELEFONO 537-0678
su joyero de habla hispana le ofrece toda clase de joyas en oro de 10,14 y18 kilates a precios de fabrica. Si Ud. trabaja en negocio de joyas tenemos precios especiales. Nos especializamos en diamantes y reparaciones al momento.
660½ BLOOR ST. W. y Manning
(2 cuadras antes de Christie)
Pregunte por su propietario
Pepe Trujillo.
Horario de atención: 10 A.M. a 8 P.M.

es 3 de Noviembre de 1982

a Toronto para inaugurar una
e porcelana producidas en Italia
al del Cine Italiano junto con
ella, Milko Skofik Jr. estudia
rk.

PEREZ
F CANADA
n planes de retiro y
Seguros de vida, de
n de sus hijos.
AVE. E., 4.º PISO
, Partic. 533-4610

estimaciones llamar a
Yannuzzi o Luis Gaggero.
pertos sudamericanos.
KYWAY
TRUCK COLLISION
pintura de automóviles.
ía y servicio de remolque.
XDALE ONT.
Visítenos.

WELLERY
537-0678
hispana le
joyas en oro de
precios de fabrica.
negocio de joyas
peciales. Nos
n diamantes y
l momento.
W. y Manning
de Christie)
ario
a 8 P.M.

El Papa Condena Severamente el Aborto Durante su Visita a España

Por JACK R. PAYTON

MADRID, Nov. 2 (UPI) — El Papa Juan Pablo II pronunció hoy su más severa condenada contra el aborto y el control de la natalidad en esta nación católica que ya ha legalizado los anticonceptivos y que está considerando hacerlo también con las prácticas abortivas.

La condena del Papa se produjo durante una misa al aire libre ante unas 750.000 personas en el centro de Madrid, horas después que elogió el novato sistema democrático español que eligió la semana pasada el primer gobierno socialista en 46 años.

"No podemos legalizar nunca la muerte de un inocente" dijo Juan Pablo sobre el aborto, con voz casi cerrada por la emoción.

"Estoy hablando por el respeto absoluto de la vida humana, que ninguna persona o institución, privada o pública, puede ignorar", dijo el Papa.

"Por esta razón, quien quiera que niegue el derecho a la vida al más inocente y débil ser humano, el ser humano que ha sido concebido pero que aún no ha nacido, comete una grave violación del orden moral", dijo. "Esto socava los fundamentos principales de la sociedad".

Uno de los programas del líder del Partido Socialista español, Felipe González, que se convertirá en primer ministro el próximo mes, es legalizar el aborto cuando la operación no ponga en peligro la vida de la madre o en casos de violación.

Juan Pablo se mostró casi vehemente al condenar las píldoras de control de la natilidad, que ahora se pueden adquirir libremente en España, un país en que el 95 por ciento de la población es católica.

El pontífice también reafirmó el tradicional rechazo de la Iglesia al divorcio, legalizado en España hace 14 meses, citando el pasaje bíblico que dice: "Lo que Dios ha unido, el hombre no lo puede separar".

Poco antes, el Papa exhortó a los líderes políticos y militares de España a salvaguardar su novato sistema democrático que eligió un gobierno socialista la semana pasada, a pesar de las amenazas de golpe militar derechista.

Se Inicia Congreso de Internacional Socialista para Promover la Paz

BASILEA, Suiza, Nov. 2 (UPI) — La Internacional Socialista inició hoy un congreso de una semana que dedicará a la promoción de la paz mundial.

El nuevo congreso fue organizado en Basilea a fin de hacerlo coincidir con el 70 aniversario del Congreso Socialista, que tuvo lugar en esa ciudad en 1912 bajo el lema de "Guerra a la Guerra".

Entre los prominentes socialistas que intervendrán en las sesiones se incluye a Willy Brandt, de Alamania Occidental, y Mario Soares de Portugal, ambos ex jefes de gobierno de sus respectivos países.

Otra Noche de Violencia Provocan Ocupantes Ilegales de Viviendas en Alemania

BERLIN, Nov. 2 (UPI) — Ocupantes ilegales de casas incendiaron 10 vehículos y destruyeron las ventanas de 19 tiendas, oficinas y bancos en una violenta protesta contra los desalojos efectuados por la policía, informaron hoy las autoridades.

La larga noche de violencia fué la tercera en menos de dos semanas en que los amotinados destruyeron propiedades privadas para protestar por los desalojos de las viviendas ocupadas ilegalmente.

La policía dijo que 11 personas fueron detenidas durante los desórdenes callejeros y que cinco de ellas habían quedado bajo custodia policial.

Un vocero policial dijo que durante las violentas manifestaciones de protesta fueron incendiados ocho automóviles, un camión y un remolque y que también resultaron destrozados los ventanales de cuatro bancos, cuatro tiendas de víveres y otros 11 edificios de la ciudad.

La ola de violencia siguió al desalojo ocurrido ayer de 30 ocupantes ilegales que habían ocupado dos edificios de departamentos. La policía dijo había actuado en contra de esos grupos porque sus miembros tenían "tendencia a la criminalidad".

Un vocero policial dijo que los ocupantes ielgales habían sido declarados culpables de seis cargos de robo; diez incidentes por mal comportamiento; que habían causado heridas a otras personas y daños a la propiedad en los últimos nueve meses.

"Los desalojamos por razones justificadas como criminalidad y tratamos de hacerlo pacíficamente, pero la reacción de los alborotadores fue en cambio violenta", dijo el vocero.

La policía, que ha disminuido el número de casas ocupadas ilegalmente en la ciudad de 162 a 115 desde comienzos de años, dijo que continuará con los desalojos ordenados por el Parlamento de Berlín occidental.

Cientos de manifestantes salieron a la calle el 22 y 23 de octubre último destrozando ventanas, saqueando tiendas y apedreando carros policiales, en dos noches consecutivas de violencia que dejaron como saldo un total de 11 policías heridos.

Fieras Batallas en la Guerra Entre Irán e Iraq

BEIRUT, Nov. 2 (UPI) — Irán e Iraq sostuvieron hoy fieras batallas terrestres y aérea, después que los iraníes lanzaron su segunda ofensiva en dos meses, recapturando más de 10 pozos petroleros, varias colinas estratégicas y por lo menos cuatro puestos de avanzada ocupados por Iraq en las primeras semanas de la guerra iniciada hace 26 meses dijo radio Teherán.

La emisora, captada en Beirut, señaló que las tropas iraníes, atacando bajo intensas lluvias en el suroeste de la aldea de Dezful, recapturaron 250 kilómetros cuadrados de terreno en el sector central del frente de guerra.

Sin embargo, el presidente iraquí Saddam Hussein dijo que los atacantes fueron "demolidos".

En un discurso distribuido por la agencia de noticias de Iraq, Hussein acusó a Irán de haber efectuado lo que denominó como otro "desesperado intento de invadir Iraq".

Agregó que los iraníes sufrieron fuertes bajas y que el ataque fue repelido.

Por su parte, la agencia de noticias de Irán dijo que el ataque estuvo "solamente dirigido a recapturar territorios iraníes".

Hace un mes, el primero de octubre, Irán lanzó su ataque más importante alrededor de la ciudad iraquí de Mendali para obtener un punto de apoyo dentro de Iraq que permitiera una incursión contra Bagdad, a 13C kilómetros de distancia.

El ataque fracasó después de 10 días de lucha.

El informe de radio Teherán dijo que el último de tres prolongados ataques comenzó dos horas antes de medianoche para poner a las ciudades iraníes y aldeas fuera del alcance del fuego iraquí.

La emisora dijo que un comandante militar acusó a Iraq de usar bombas múltiples contra los combatientes iraníes.

Las tropas iraníes de avanzada recuperaron el pozo petrolero de Bayat, con una produccion diaria de 25.000 barriles, además de otros diez que estaban siendo explotados por Iraq, indicó la emisora.

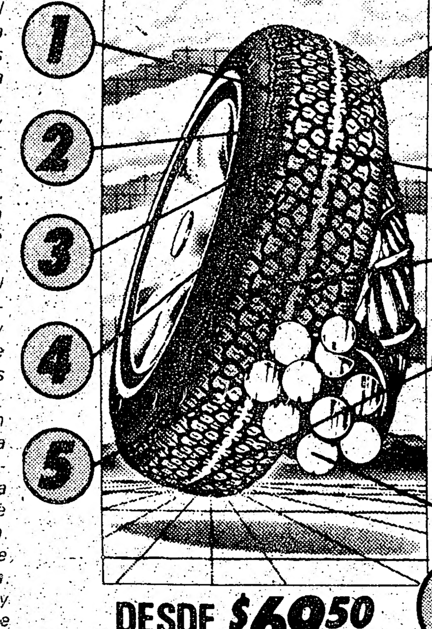
Añadió que aviones de Irán derribaron a un aparato iraquí en una batalla aérea cerca de las acciones terrestres.

Pero la agencia iraquí, citando a un vocero militar, dijo que los aviones de Iraq destruyeron un gran número de tanques iraníes, vehículos y otros equipos sin perder un solo jet.

721® METRIX

RADIAL PARA TODAS LAS ESTACIONES

AHORRE HASTA $22.00 P23575R15 por rueda



Ranuras cruzadas de total profundidad del hombro. Canalizan la nieve y el agua a las hombreras para una máxima tracción. Espiga Transversal y Ranura Parcial del Hombro refuerzan y estabilizan el área del hombro, a la vez que promueven el desgaste uniforme de la banda de rodadura. Rodada completa del hombro mejora la tracción en pista húmeda y brinda un transporte silencioso sobre todas las superficies. Ranuras Laterales brindan máxima tracción en la nieve y mejoran la estabilidad de la cubierta para el máximo desgaste de la banda de rodadura. Elementos de Bloque de la Banda de Rodadura. Tienen multiples lados y forma irregular, lo que brinda tracción en Todas las Estaciones, eliminando la necesidad de cambios de cubiertas en el invierno. "Sipes" ubicados estratégicamente para una tracción superior en el pavimento seco. El diseño con profundidad doble maximiza la estabilidad, minimizando el desgaste de la banda de rodadura. Costilla Central ininterrumpida brinda un viaje confortable y silencioso. El diseño en zig-zag agrega tracción extra. Laterales Cortos significan una conducción más precisa, mejor dominio y control tanto en los autos de tracción delantera como los de tracción trasera.

Perfil de la Banda de Rodadura es un radio dual, con la porción central chata y el área de los hombros redondeada, brindando una mayor banda de rodadura y por lo tanto un incremento del contacto con todas las superficies camineras. Construcción del Cordón 721 es el cordón de acero 7 sobre 2 más 1 de Firestone de calidad demostrada, brindando resistencia y durabilidad para un largo servicio. Y ahora la 721 Metrix está en Liquidación. Nuestra Radial 721 Premium está diseñada para trabajar y tiene un precio para vender. ¡Durante solo cuatro semanas!

DESDE $69.50 P15580R13

Firestone

Aproveche nuestros primeros precios de invierno con estas Ganadoras de Todas las Estaciones

721 METRIX

TAMAÑO	N.º DE INVENTARIO	PRECIO DE VENTA
P15580R13	ANL08	$ 69.50
P16580R13	ANL16	78.30
P18580R13	ANL34	83.30
P18575R14	ANL58	90.80
P19575R14	ANL74	96.40
P20575R14	ANL82	103.50
P20575R15	ANN58	107.70
P21575R15	ANN66	116.70
P22575R15	ANN74	124.30
P23575R15	ANN82	126.80

TRAX 12

TAMAÑO	N.º DE INVENTARIO	PRECIO DE VENTA
P15580R13	ANJ04	$ 56.00
P16580R13	ANJ05	63.20
P17580R13	ANJ20	67.00
P18580R13	ANJ30	67.30
P18575R14	ANJ35	68.80
P19575R14	ANJ48	74.40
P20575R14	ANJ54	81.20
P21575R14	ANJ60	88.20
P22575R14	ANJ66	94.20
P20575R15	ANJ96	83.20
P21575R15	ANK03	89.00
P22575R15	ANK09	96.70
P23575R15	ANK15	103.30

ALINEACION DE RUEDAS $9.95

BENTO'S TIRE CENTRE
839 Queen St. West, TORONTO
363-6171

COLLEGE SHELL
455 College Street, TORONTO
962-4186 962-4100

ACEITE Y LUBRICACION $11.95

Canciller Italiano Ataca a Régimen Militar Argentino

ROMA, Nov. 2 (UPI) — El ministro de Relaciones Exteriores Emilio Colombo, presionado ante el furor desatado por rumores de que por lo menos 297 italianos figuran entre las miles de personas muertas a manos de las fuerzas de seguridad argentinas durante la represión de la guerrilla, dijo hoy que la Argentina no puede ocultarse tras las "razones de estado".

"No puede permitirse que las razones de estado se antepongan al dolor de tantas familias que desde hace años han aguardado noticias sobre sus allegados", dijo Colombo en una declaración emitida poco antes de partir hacia Washington con el primer ministro Giovanni Spadolini.

Colombo dijo que el descubrimiento de fosas comunes cercanas a Buenos Aires y en otros lugares de la Argentina "pone de relieve de manera inequívoca las trágicas páginas de la historia de ese país y las innumerables víctimas que ha causado.

"Ello se impone de tal forma que esas autoridades no pueden retrasar — lo decimos con un espíritu de amistad hacia el pueblo argentino — la obligación de esclarecer el paradero de esas víctimas, su identidad y la existencia de detenidos políticos", dijo el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El escándalo estalló hace dos días cuando el diario milanés Corriere della Sera publicó una lista de víctimas que según dijo eran italianas o de origen italiano. El hecho de que por lo menos 297 italianos figuraran entre los 6.000 ó 30.000 personas que según grupos de derechos humanos fueron muertas por las fuerzas de seguridad argentinas, fue posteriormente confirmado por la cancillería italiana.

El ministerio de Relaciones Exteriores expresó hoy sorpresa ante la noticia procedente de Buenos Aires según la cual un vocero de las autoridades militares argentinas indicó que los gobernantes italianos nunca indagaron oficialmente la suerte de los italianos desaparecidos.

Un vocero de la cancillería dijo que pidió al embajador italiano en Buenos Aires que le proporcione el texto exacto de las declaraciones argentinas.

"Mientras aguarda el texto, el ministerio italiano de Relaciones Exteriores repite que todo caso traido a su atención fue objeto de gestiones individuales ante las autoridades argentinas", recalcó el vocero.

Añadió que los embajadores de la Comunidad Económica Europea expresaron repetidamente los temores de las autoridades italianas ante las argentinas.

Políticos Manifiestan Satisfacción por Visita Papal

MADRID, Nov. 2 (UPI) — Distintos líderes políticos manifestaron hoy su satisfacción por la visita del Papa Juan Pablo II a España, y señalaron la importancia de su viaje.

Los líderes políticos resumieron así su impresión sobre la visita del Sumo Pontífice, tras los actos celebrados por la mañana en el Palacio Real.

El actual presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, dijo que "se ha comprobado, en los actos que hasta ahora han tenido lugar, el fervor de los españoles, el poder carismático que tiene la figura del Papa".

"Espero —añadió Calvo Sotelo— que su desarrollo, como el Papa ha dicho, tenga efectos beneficiosos, pastorales y religiosos para el pueblo español. Destacaría el vigor, el vigor de su persona., el vigor y la seguridad".

El presidente electo, líder del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, manifestó que "la visita significa una gran alegría, yo creo que para la inmensa mayoría de nuestro pueblo.

Sindicalistas Estadounidenses Conferencian con los Rebeldes Salvadoreños

Por JOHN E. NEWHAGEN

SAN SALVADOR, Nov. 2 (UPI) — Dos dirigentes de la confederación obrera estadounidense AFL-CIO se reunieron con los jefes rebeldes salvadoreños en México para discutir la falta de acción del gobierno salvadoreño en enjuiciar a dos oficiales del ejército acusados de asesinar los norteamericanos Michael Hammer y David Pearlman, expertos en reforma agraria.

La emisora clandestina de los rebeldes, Radio Venceremos, dijo que un vicepresidente y un miembro del comité ejecutivo de la AFL-CIO se reunieron en México el sábado con altos dirigentes del Frente Democrático Revolucionario.

Venceremos indicó que los que asistieron a la reunión eran "el señor Breicha" y el "señor Box", de la sección internacional de la AFL-CIO.

Venceremos dijo que la reunión, en la que participaron líderes laborales europeos, se concentró en "la situación que viven nuestros trabajadores y sobre todo el respeto a los derechos laborales."

Los líderes sindicales también expresaron su apoyo a la iniciativa de paz propuesta recientemente por varios países y secundada por Guillermo Ungo, dirigente del FDR.

Hammer y Pearlman fueron asesinados a tiros, junto con el jefe del programa de la reforma agraria de El Salvador, el 3 de enero de 1981, a la vista de todos en la cafetería de un céntrico hotel de San Salvador.

El gobierno de El Salvador no ha tomado medidas para enjuiciar al teniente Rodolfo Isidro Sibrián ni al capitán Eduardo Avila, acusados por los autores materiales confesos de haber sido los que les dieron la orden de matar a los sindicalistas.

La confederación norteamericana ha amenazado con que si no se enjuicia a los acusados, hará campaña en el Congreso de Estados Unidos para que se suspenda la ayuda económica a El Salvador.

Una fuente bien informada dijo que la presencia de la AFL-CIO en la reunión de México podría ser otro indicio de que la amenaza es seria.

Otra fuente dijo que unos 320 millones de dólares en ayuda a El Salvador podrían ser suspendidos si el gobierno no iniciara discusiones de paz con los rebeldes y reestructurase el sistema judicial en el plazo de tres meses.

La Cámara de Comercio e Industrias publicó un anuncio a plana entera en la prensa en el que se ataca al embajador de Estados Unidos, Deane Hinton, por su comentario de la semana pasada de que es necesaria la restructuración del sistema judicial de El Salvador.

El aviso decía que Hinton ha "marginado las normas éticas y diplomáticas," e "interviene y amenaza" la soberanía salvadoreña.

Trabajadores Sociales Huyen de Campo de Refugiados Guatemaltecos

MEXICO, Nov. 1 (UPI) — Los trabajadores sociales huyeron de los campos que alojan a 25.000 refugiados guatemaltecos porque agentes mexicanos de inmigración les amenazaron de muerte, afirmó hoy un alto funcionario de un organismo para refugiados.

La amenaza contra los trabajadores sociales se produjo después de versiones de que agentes mexicanos habían allanado un campo y expulsado a 1.500 refugiados venidos de Guatemala, donde los rebeldes combaten al gobierno militar de su país.

El funcionario entrevistado, que pidió no ser identificado, dijo que la Comisión Mexicana de Asistencia a los Refugiados dejó una provisión de alimentos que debería durar un mes antes de salir de los campos, pero que no existe otro modo de que envíen asistencia adicional.

"Sus vidas fueron amenazadas por algunos de sus colegas si no abandonan el área fronteriza", dijo el funcionario, "pero tengo mis dudas sobre la duración de los alimentos, dada la capacidad de almacenamiento en la zona".

Tanto los trabajadores sociales como los agentes de inmigración trabajan para el Ministerio del Interior, pero ha habido una constante fricción entre ambos grupos.

Unos 25.000 refugiados guatemaltecos viven en 30 campos en Chiapas, el estado sureño mexicano, y el gobierno ha prometido protegerlos.

El jefe de la Comisión de Refugiados de la ONU para América Central, Pierre Jambor, dijo que las autoridades mexicanas "no actuaron claramente dentro de una política oficialmente establecida" cuando expulsaron refugiados de los campos.

Un agente mexicano de inmigración entrevistado por el diario Uno Más Uno dijo que el director de Inmigración de Chiapas César Marcos Morales le ordenó, con varios de sus colegas, que entregara refugiados al ejército de Guatemala.

Director de la Clausurada Revista "Opción" Presenta Recurso de Renovación de la Medida

Por ZERMAN LISSARDY

MONTEVIDEO, Nov. 2 (UPI) — El director de la clausurada revista Opción, el abogado Francisco Ottonelli, se presentó ayer ante la Presidencia de la República, con un recurso de revocación de la medida adoptada por el gobierno militar el lunes 25 de octubre.

Ottonelli, que entregó a United Press International una copia del recurso, sostuvo en el documento que la clausura definitiva de la revista representa un "acto administrativo (que) es contrario a derecho y constituye abuso y desviación de poder".

El decreto gubernamental de clausura consideró la convocatoria de Ottonelli para conformar una comisión de ciudadanos por el voto en blanco, como el "manifiesto carácter de partido político que pretende darse a la comisión".

"En ningún momento se pretendió formar un nuevo partido o encauzar la actividad de la Comisión que se propiciaba a través de una organización partidaria, velada o encubierta", respondió Ottonelli en el documento presentado ayer.

El director de Opción dijo en el recurso de revocación que "en los resultandos de la resolución (de clausura) se hacen una serie de afirmaciones sobre presupuestos de hecho que no se ajustan a la realidad, arribándose por eso mismo a conclusiones que no son exactas".

Añadió que Opción mostró en forma "clara, nítida, trasparente, la voluntad de colaborar en la institucionalización del país, no contando el denunciado designio perturbador con ningún asidero en los artículos de la revista".

Ottonelli puntualizó que "surge de la lectura de todos los artículos de la revista su indeclinable vocación por la libertad y su voluntad de contribuir al encauzamiento democrático de la vida del país, basado en el respeto de todas las ideologías, la igualdad de todos los uruguayos y el acatamiento al ordenamiento jurídico libremente consentido".

"Imputarle a la revista propósitos perturbadores de la normal institucionalización del país, o vinculaciones con grupos políticos que jamás tuvo, constituye una grave distorsión de la verdad histórica", dijo Ottonelli en el recurso.

El documento, de nueve páginas, terminó solicitando la revocación de la resolución gubernamental y que "se deje sin efecto la clausura impuesta a la revista Opción".

Malvinas: Confirman que Buques Británico Llevaban Armas Nucleares

LONDRES, Nov. 2 (UPI) — Algunos de los buques de la fuerza de operaciones británica enviada a las islas Malvinas durante el conflicto con la Argentina llevaban armas nuclares, informó hoy el diario The Guardian.

Citando fuentes del Ministerio de Defensa, el periódico dijo que no había duda de que varias de las fragatas de avanzada enviadas al Atlántico sur estaban cargadas con armas nucleares de profundidad.

Los buques de la armada real que cumplen labores de patrullaje a gran distancia de las bases de abasteci - miento siempre llevaban tales armas en previsión de una repentina amenaza de guerra, indicó el matutino.

Fuentes de Defensa dijeron al periódico que un número no determinado de fragatas se dirigían a las Malvinas con cargas nucleares "simplemente porque no hubo tiempo ni lugar para desembarcar esos armamentos".

Pero las fuentes también señalaron que no hubo planes de contingencia para usar las cabezas nucleares y que tan pronto como comenzó la guerra misma se dieron ordenes para sacar esas armas del área.

Un mercante utilizado como embarcación auxiliar de municiones, el Fort Austin, se dirigió a esa zona y comenzó a recoger las armas nucleares, dijo el periódico.

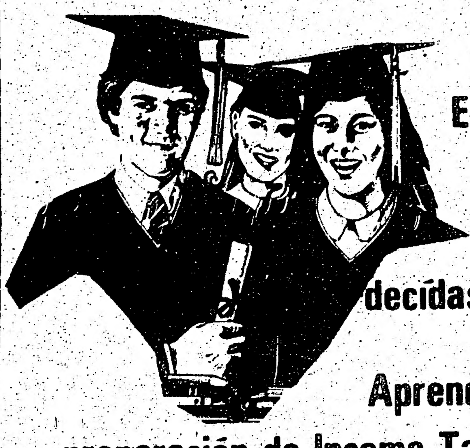
Las fuentes de Defensa dijeron al diario que el mercante estuvo lo suficientemente cerca del destructor HMS Sheffield, destruido por un misil Exocet, para recoger algunos de sus sobrevivientes.

Agregaron que posiblemente el Fort Austin pudo retirar las cargas nucleares del Sheffield poco antes de que fuera alcanzado por el Exocet.

Sin embargo, otras fuentes de Defensa manifestaron que esa labor no se pudo cumplir y que el intento de tres días por mantener el Sheffield a flote tuvo por objeto retirar los armamentos del navío destruido.

Un dirigente laboral de la marina mercante demandó una explicación por los informes de que el Fort Austin fue enviado a las Malvinas llevando armas nucleares.

CURSO DE INCOME TAX



Es la gran oportunidad de hacer de Ud. una nueva carrera profesional, decídase hoy, mañana será muy tarde.

Aprenda o especialícese en la preparación de Income Tax Return en general.

DURACION: 8 semanas aproximadamente

LUGAR: George Brown College, Casa Loma Campus, 160 Kendal Ave.

FECHA A INICIARSE: Noviembre: 9, 1982

HORARIO: MARTES Y JUEVES 7.00 P.M. a 10.00 P.M.

TOPICOS: Personal - Rental - Small Business

REQUISITOS: No se requiere experiencia, ni estudios semejantes, abierto para cualquier edad.

COSTO DEL CURSO: $ 100 total incluido material.

MATRICULAS LIMITADAS. El curso se dictará en español, se acreditará certificado. Para información y registración dirigirse a: **TORONTO INCOME TAX ACADEMY** 398 Bloor St. W. Suite 4, Tel. 926-1765

Marjuly LIBRERIA LATINA

La mejor selección de libros en español.
Entre ellos, los recién recibidos:

El pájaro espino (The thorn birds) próximamente en T.V mini series con Richard Chamberlain.

Love Story -Erich Segal
Shogun James Clavell
Taipan, James Chavell

Scruples, Judith Krantz
El líder, Harold Robbins
Un extraño en el espejo, Sidney Sheldon

El hombre elefante, Christine Sparks
Tiburón, Peter Benchley
Entre el cielo y el infierno, J. Iglesias

Crónica de una muerte anunciada, Gabriel García Márquez, Premio Nobel 1982

Déjemos hablar al viento, J.C. Onetti (Premio Cervantes 1980).
El escarabajo, Manuel Mujica Lainez

Tieta de Agreste, Jorge Amado
Uniforme, frac y camisón de dormir

El quinto jinete, D. Lapierre, L. Collins
María, Jorge Issacs

Mi hijo el Che, Ernesto Guevara
Chacal, Frederick Forsyth
La historia de Biafra, Frederick Forsyth

La alternativa del diablo, Frederick Forsyth
El emperador, Frederick Corsyth

Los perros de la guerra, Frederick Forsyth
El arte del ocio, Hermann Hesse
El último verano de Kingsor, Herman Hesse

Rastro de un sueño, Hermann Hesse
El principito, A. de Saint-Exupery
Evita, Mario Valentino

El triángulo de las Bermudas, Charles Berlitz
El misterio de Filadelfia, Charles Berlitz

Gran selección de libros de:

Erich Von Daniken, Vicente Blasco Ibáñez, Julio Verne, Issac Bashevis Singer (Premio Nobel 1978), Pablo Neruda.

Libros, discos, revistas y diarios de América Latina y España.
Comestibles, alfajores, empanadas.

596 BLOOR ST. W.
(a una cuadra de Bathurst St.) **TEL. 533-3280**

oles 3 de Noviembre de 1982

...adoreños

...México podría ser otro indicio

... 320 millones de dólares en ... ser suspendidos si el gobierno ...z con los rebeldes y reestruc... el plazo de tres meses.
... Industrias publicó un anuncio ... el que se ataca al embajador ...nton, por su comentario de la ...cesaria la restructuración del ...dor.
...n ha "marginado las normas ... "interviene y amenaza" la

...rso de Renovación

...blanco, como el "manifiesto ... que pretende darse a la

...etendió formar un nuevo par... ...d de la Comisión que se ...anización partidaria, velada o ...elli en el documento presen...

... en el recurso de revocación ...a resolución (de clausura) se ...iones sobre presupuestos de ...realidad, arribándose por eso ...o son exactas".
...ró en forma "clara, nítida, ... de colaborar en la in... ...no contando el denunciado ...gún asidero en los artículos de

...surge de la lectura de todos los ...clinable vocación por la liber... ...contribuir al encauzamiento ... país, basado en el respeto de ...ad de todos los uruguayos y el ...to jurídico libremente con...

...ropósitos perturbadores de la ...el país, o vinculaciones con ... tuvo, constituye una grave ...tórica", dijo Ottonelli en el

...áginas, terminó solicitando la ...gubernamental y que "se deje ...sta a la revista Opción".

...A LATINA
...n español.
...pidos:
... Che, Ernesto Guevara
...rederick Forsyth
... de Biafra, Frederick For...
...tiva del diablo, Frederick
...dor, Frederick Corsyth
... de la guerra, Frederick
...l ocio, Hermann Hesse
... verano de Kingsor, Her...
...un sueño, Hermann Hesse
...ito, A. de Saint-Exupery
...rio Valentino
...ulo de las Bermudas,
...erlitz
...io de Filadelfia, Charles
...cción de libros de:
... Daniken, Vicente Blasco
...lio Verne, Issac Bashevis
...emio Nobel 1978), Pablo
...Latina y España.
TEL. 533-3280

Una Tregua en las Operaciones de Guerra Pidió Comisión de Paz en Colombia

BOGOTA, Nov. 2 (UPI) — La Comisión de Paz pidió hoy a las fuerzas militares que suspendan temporalmente sus operaciones de guerra y a los grupos guerrilleros que desistan de sus actividades violentistas a fin de generar un clima favorable al diálogo sobre las condiciones que faciliten un cese a las hostilidades, vengan de donde vengan, informó una fuente oficial.

La solicitud de los miembros de la Comisión de Paz fué hecha al presidente Belisario Betancur, quien deberá determinar como Comandante y Jefe de todas las Fuerzas Militares si es conveniente suspender las operaciones de guerra que se están realizando en aquellas regiones que han sido sacudidas por la violencia política.

Los miembros del comisionado consideran que la "tregua" es pertinente porque facilita el diálogo con las fuerzas rebeldes y permite conocer la posición de estas organizaciones sobre las condiciones mínimas que exigen para deponer las armas, señaló una fuente de la Comisión.

El comandante del Ejército, general Gustavo Matamoros, sin embargo, señaló durante un diálogo con reporteros de radio, que la suspensión de las operaciones es "imposible porque las fuerzas militares están realizando programas sociales que no pueden abandonarse".

"Además, debo recordar que las fuerzas militares son de Colombia y nosotros no podemos dejar sin protección a los campesinos y demás gente del campo", agregó Matamoros.

"Al ejército no le pueden limitar zonas porque somos colombianos y podemos estar en cualquier parte del país y no hay disposición que diga lo contrario", agregó Matamoros.

Al responder una pregunta sobre la amnistía, el general puso en duda la efectividad de la ley, porque consideró que "algunos grupos han manifestado su rechazo al beneficio".

El autodenominado Ejército Popular de Liberación, en un comunicado enviado hoy a las oficinas de UPI, sostiene que rechazan tajantemente la Amnistía que se estudia en el Congreso porque la consideran "insuficiente" y califican de "populista" los esfuerzos del gobierno para mejorar las condiciones de vida de los colombianos.

En cambio el M-19 la organización guerrilera más audaz que opera en el país, es partidaria de la Amnistía y sus principales dirigentes desde la cárcel y en la clandestinidad afirmaron que están dispuestos a dialogar sobre la paz verdadera y una apertura democrática.

Pese a los anuncios de respaldar la amnistía, la violencia armada sigue sacudiendo las regiones apartadas y recientemente se informó que en una semana 15 personas murieron por esas actividades subversivas.

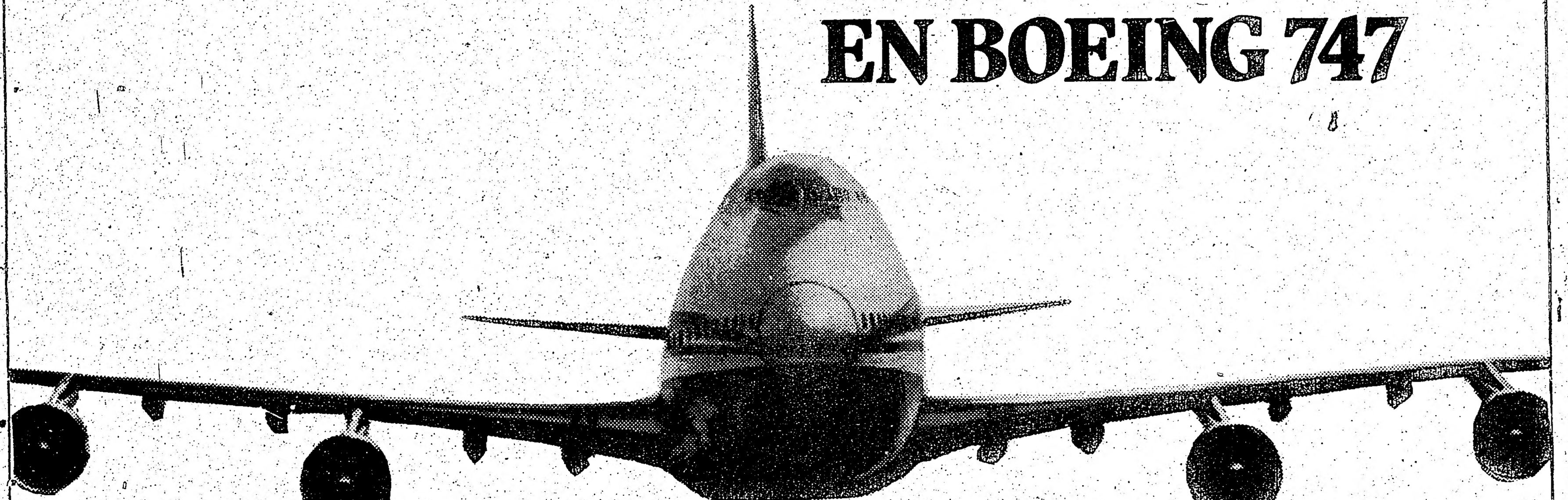
Otras dos agrupaciones, el autodenominado Ejército de Liberación Nacional y el movimiento Autodefensa Obrera, también rechazaron anticipadamente la amnistía.

La quinta agrupación, Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, se dividió entre quienes partidarios del diálogo pro paz y los que se oponen a cualquier acercamiento con las autoridades oficiales.

Este panorama demuestra que sólo el M-19 en el fondo quiere la amnistía, mientras otras cuatro agrupaciones la desconocen y han anunciado que seguirán sus hostilidades contra el régimen institucional.

VUELE A CASA CON NOSOTROS

EN BOEING 747



TORONTO-BUENOS AIRES SUPER APEX

DESDE $1222*

CONEXIONES A:

CORDOBA MENDOZA MONTEVIDEO

DESDE $1299*

Elija la mejor compañía para sus viajes a Sud América. Elija Aerolineas Argentinas.

DECIDASE, aproveche las nuevas tarifas que le permitirán realizar el encuentro con los suyos y vuele con Aerolíneas Argentinas.

Se sentirá en casa al instante de abordar el avión, estará atendido con la mayor cordialidad, Aerolíneas Argentinas sabe lo que usted quiere y se lo ofrece al puro estilo Sudamericano.

En la Argentina le brindaremos un sistema incomparable de conexiones de cabotaje.

Reserve su sitio YA. Consulte con su agente de viajes o directamente con Aerolineas Argentinas.
1235 Bay St. Toronto, Ontario M5R 3K5
(416) 967-6043
2085 Union Ave., Montreal, P.Q. H3A 2C4
(514) 282-1011

*Ciertas restricciones afectan esta tarifa.

AEROLINEAS ARGENTINAS

Nuestra manera de volar al servicio de los nuestros.

Militar Intenta Definir Términos de Apertura Uruguaya

MONTEVIDEO, Nov. 1 (UPI) — El presidente de la comisión de asuntos políticos de las fuerzas armadas y general Julio Rapela dijo hoy que los militares "siguen siendo partícipes de la democracia, pero no de una democracia tan liberalista como la que existió en otras epocas" en el Uruguay.

Rapela, en un extenso reportaje a Radio Universal de esta ciudad dijo que la democracia uruguaya permitía en 1970 "que pequeños grupos de disidentes alteraran totalmente el orden y la tranquilidad".

"Cuando siento la propaganda y veo que hay una euforia por restituir la democracia en Uruguay, me preocupa que algunos piensen que la democracia será lo que existía a principios de esta década", dijo Rapela.

El militar afirmó que "aún no hemos precisado con exactitud cual es el organismo que va a estudiar la Constitución" en 1983, pero dijo que "van a tener participación las fuerzas armadas y los representantes de este proceso con los dirigentes (civiles) que salgan elegidos" el 28 de noviembre.

El gobierno militar llamó a elecciones internas en noviembre en los centristas partidos blanco, colorado y radical cristiano para encontrar "interlocutores" con los cuales discutirá los términos de la nueva constitución.

Rapela afirmó que "las fuerzas armadas entendieron que estaban dadas las condiciones de paz social, de orden y tranquilidad. Fué por eso que nos abocamos a estructurar un sistema para la apertura política".

Indicó que fueron excluidos "los partidos marxistas" porque "sabemos perfectamente que en todos los países del mundo los dirigentes de los partidos comunistas están radicados en Moscú y los que figuran localmente apenas son títeres de los dirigentes de Moscú".

Añadió que "para que exista una real democracia, ésta tiene que empezar por sus bases. Es decir, los partidos políticos tienen que estar constituidos democráticamente".

Subrayó que "uno de los elementos que van a impedir que los desvíos del pasado se produzcan nuevamente, es la presencia del consejo de seguridad nacional. De eso estamos plenamente convencidos y en eso no vamos a transar".

En Sao Paulo Podría Producirse la Mayor Derrota del Gobierno

SAO PAULO, Brasil, Nov. 2 (UPI) — Dos semanas antes de las elecciones del 15 de noviembre, el senador opositor Franco Montoro ha logrado una ventaja al parecer invencible en la lucha por la gobernación de Sao Paulo y podría darle al gobierno brasileño su mayor derrota en los comicios.

Montoro ascendió desde estudiante vendedor de plátanos hasta convertirse en el principal candidato en un estado donde vive casi la cuarta parte de la población del país y que produce la mitad de toda la riqueza del Brasil.

Las últimas encuestas dieron al sonriente y espigado candidato de 66 años un masivo 44,5 por ciento de las preferencias populares, contra un 21,9 por ciento del postulante oficialista ubicado en el segundo lugar.

El apoyo para Montoro ha crecido constantemente después del 20 por ciento que tenía al comenzar la campaña electoral.

Y lo que es importante, el candidato está gananado votos aparentemente no en las tradicionales plazas fuertes opositoras urbanas, sino entre los ricos granjeros del interior, donde el gobierno adujo al comienzo que estaba en ventaja.

"Nadie puede mantener por largo tiempo el autoritarismo y la irresponsabilidad como aquellos que nos han gobernado sin la legitimidad del voto y con el sacrificio del pueblo", dijo Montoro en un reciente discurso electoral.

"El pueblo sabe que tenemos que cambiar; que es posible el cambio", agregó.

Pero a pesar de su sólida plataforma de centro-izquierda y de acusaciones de infiltración comunista, Montoro y su Partido Movimiento Democrático Brasileño han ganado considerable respaldo aún entre los elementos más progresistas de la comunidad financiera y empresarial.

"Tenemos que terminar con el derroche, la corrupción, los esquemas grandiosos y los privilegios especiales", dijo. Algunos de los puntos que ha prometido Montoro durante su campaña, son:

—Bajo costo para las cooperativas de vivienda en todas las municipalidades, usando materiales y contratistas locales, pero con fondos y técnicas respaldadas por el gobierno estatal.

—Reestructuración de la policía, con informes inconfirmados de que tratará de abolir el controvertido Departamento de Policía Política.

—Revisión de los sistemas de producción y distribución de alimentos para tratar de lograr procesos de menor costo.

—Convertir en productivas grandes extensiones de tierras agrícolas que varias agencias gubernamentales mantienen actualmente sin producir.

—Consultar a los diferentes sectores de la población en las decisiones que le afecten específicamente.

Políticos Argentinos Pedirán a la Iglesia Intervención en Caso de Desaparecidos

BUENOS AIRES, Nov. 2 (UPI) — El Partido Demócrata Cristiano presentará esta semana una propuesta a la coalición Multipartidaria, que integra con otras cuatro agrupaciones, para que se solicite la intervención de la jerarquía católica en el caso de los desaparecidos por razones políticas.

El secretario general de la Democracia Cristiana, Martín Dip, dijo hoy que hasta el momento las secuelas de las desapariciones no han sido encaradas "frontalmente y con toda decisión" para lograr "una solución definitiva que sea lo menos costosa para todas las partes".

En la última semana, organizaciones de derechos humanos realizaron denuncias sobre la existencia de 1.183 tumbas con cadáveres no identificados, sepultados en cinco cementerios de los alrededores de Buenos Aires y que podrían pertenecer a sus familiares desaparecidos entre 1976 y 1979.

En declaraciones a una radioemisora, Dip dijo que la iglesia "puede ayudar a decidir en este problema dado el carácter que tiene y de encontrarse por encima del interés de los sectores".

La Multipartidaria está integrada por el peronismo, primer partido argentino en número de votos, el radicalismo, segundo en importancia, la Democracia Cristiana, el Partido Intransigente y el Movimiento de Integración y Desarrollo del ex presidente Arturo Frondizi.

Por su parte el presidente Reynaldo Bignone dijo hoy: "Todos queremos encontrarle la mejor solución" al problema de los desaparecidos pero "hay quienes se empeñan en remover permanentemente este tema para mantener latente una suerte de división de los argentinos".

- Bignone, en declaraciones a una agencia noticiosa dijo que "no hay ni fecha ni plazo" para producir una solución al caso, que se produjo como "consecuencia de años muy duros, muy difíciles que hemos sufrido, que todos conocemos".

En relación a un cementerio de Grand Bourg, donde según las organizaciones de derechos humanos fueron halladas 88 fosas comunes con por lo menos 400 cadáveres no identificados, la Cámara de Apelaciones rechazó hoy la solicitud del juez interviniente de declararse incompetente en la investigación.

El juez penal Hugo Gándara se declaró incompetente la semana pasada y solicitó el pase al fuero federal, argumentando que 31 de los cadáveres no identificados figuran en los registros como muertos en "enfrentamiento ejército" o "enfrentamiento militar".

Huérfana Peruana va a la Casa Blanca; Esperan que Belaúnde Terry Traiga Papeles de Adopción

QUINCY, Estados Unidos, Nov. 1 (UPI) — Anita Asto, la huérfana peruana de tres años de edad que sufre un defecto cardíaco, ha estado muy ocupada desde que llegó a Estados Unidos para hacerse operar, y ahora tiene una importante cita social.

Cenará con el presidente Ronald Reagan y su esposa Nancy el 9 de este mes, en el banquete que ofrecerán al presidente peruano Fernando Belaúnde Terry y a la primera dama peruana, Violeta Correa, quienes realizarán una visita oficial.

La invitación fue enviada a nombre de Robert y Diane Ulchak, de Quincy, Massachusetts, quienes trajeron a Anita a Estados Unidos para hacerla curar.

Ulchak dice que él y su esposa esperan llevar a Anita y a un niño de 17 meses que adoptaron en el mismo orfanato de Lima al banquete ofrecido por Reagan en Washington.

La esposa de Belaúnde Terry ayudó a facilitar el proceso de adopción en el Perú.

"Aún no tenemos los papeles de adopción", dijo la señora Ulchak. "Esperamos que no se cancele la visita de Belaúnde y su esposa porque tal vez traigan esos papeles", agregó.

Anita fue operada en el Childreňs Memorial Hospital de Boston el 9 de septiembre para corregir temporalmente su problema cardíaco. Los médicos dicen que necesitará otra operación en la adolescencia.

Los informes de prensa sobre el mal de Anita produjeron donaciones por 20.000 dólares para ayudar a pagar sus gastos médicos.

Argentina no Reconocerá Cese Formal de Hostilidades con Inglaterra

BUENOS AIRES, Nov. 1 (UPI) — La Argentina reconoce un cese del fuego de hecho pero no formal en el conflicto del Atlántico Sur que mantiene con Gran Bretaña por las islas Malvinas, dijo hoy un vocero de la cancillería.

La agencia local Diarios y Noticias dijo que la información fue proporcionada por el Ministerio de Relaciones Exteriores ante versiones periodísticas procedentes de Nueva York, según las cuales en las deliberaciones que se cumplen en las Naciones Unidas la Argentina admitiría la existencia de un cese formal de hostilidades con Inglaterra.

El vocero citado por DYN dijo que Argentina mantiene su posición original que consiste en no reconocer el cese formal de operaciones bélicas en el Atlántico sur.

El canciller argentino Juan Ramon Aguirre Lanari participa en las deliberaciones de las Naciones Unidas y mañana se presentará un proyecto de resolución sobre el tema de las Malvinas.

Gregorio Dupont Vincula a Asesinos de su Hermano con Otras 2 Muertes

BUENOS AIRES, Nov. 2 (UPI) — El ex diplomático Gregorio Dupont dijo hoy que los asesinos de su hermano, el publicista Marcelo Dupont, también fueron autores del crimen de la ex funcionaria de embajada Elena Holmberg y de Fernando Branca, un personaje de aparente connotación política que desapareció en 1977. Su cadaver jamás fue hallado.

"Yo sostengo una hipótesis en cuanto a que los asesinos son los mismos; no quiero decir que las causas de los asesinatos sean similares" dijo Dupont, y agregó en declaraciones para la agencia Noticias Argentinas que es "muy probable" que lo instigadores de "los tres crímenes" sean una misma persona o un mismo grupo.

Marcelo Dupont desapareció el primero de octubre y su cuerpo fué hallado ocho días después al pie de un edificio en construcción en un residencial barrio de esta ciudad.

El secuestro y asesinato de la ex diplomática Elena Holmberg se produjo en diciembre de 1978.

Gregorio Dupont es testigo en la causa que se tramita actualmente por ese crimen, donde declaró que la ex funcionaria le había revelado detalles de una entrevista que habría sostenido el almirante Emilio Massera, ex comandante de la marina, con un jefe de la guerrilla izquierdista Montoneros.

La desaparición de Fernando Branca, presuntamente enemistado con Massera, se produjo en 1977 y nunca se pudo establecer fehacientemente su muerte. Sin embargo, Dupont aseguró hoy a NA que fue asesinado.

Semanas atrás, el ex diplomático dijo que en una reunión privada en 1976 hizo comentarios en los que involucró a Massera, entonces integrante de la junta militar de gobierno, ante la esposa de Branca, María Marta Rodriguez Mac Cormack quien, según Dupont, habría referido lo dicho al jefe naval, lo que le costó su cargo en el servicio diplomatico.

Dupont dijo hoy que "la más firme" hipótesis que maneja respecto a los asesinos de su hermano Marcelo es que se trata de "gente de los servicios" (de seguridad).

De acuerdo al dictamen forense, Marcelo Carlos Dupont cayó presumiblemente de la losa correspondiente al cuarto piso del edificio en construcción en cuya base fue encontrado su cadaver y murió como consecuencia de las heridas sufridas.

Mañana. el juez a cargo del caso, Eduardo Gerome, presenciará una reconstrucción del crimen en el lugar del hecho.

Massera Sancionado con 20 Días de Arresto en Argentina

BUENOS AIRES, Nov. 2 (UPI) — El almirante retirado Emilio Massera, ex integrante de la Junta Militar, fue sancionado con 20 días de arresto presumiblemente por recientes declaraciones elogiosas sobre el jefe de la Logia Propaganda 2, el italiano Licio Gelli, dijeron hoy fuentes políticas.

Voceros de la armada consultados por United Press International no negaron ni desmintieron la información, explicando que esa fuerza nunca emite comunicados cuando aplica sanciones a alguno de sus miembros, sean retirados o no.

Voceros del Partido por la Democracia Social, del cual Massera es dirigente, dijeron que el ex integrante de la junta militar cumplirá la sanción en la Base Naval de Azul, a 320 kilómetros al sur de Buenos Aires.

Massera declaró la semana pasada que Gelli había prestado servicios de "indudables méritos que hacen a la seguridad nacional".

El ex comandante de la Marina dijo que Gelli, quien fue arrestado en septiembre en Ginebra, portando un pasaporte falso argentino, ayudó a la Argentina "en la lucha contra la subversión y para mejorar nuestra imágen en el exterior".

Esta es la tercera sanción que se le aplica a Massera en los últimos dos años.

En julio de 1981 sufrió un arresto de 10 días por criticar al entonces comandante en jefe del ejército y posteriormente presidente de la república, general Leopoldo Galtieri.

En enero de este año, le aplicaron otra sanción de diez días de arresto por sugerir que las fuerzas armadas debían publicar una lista con los nombres de los desaparecidos argentinos por razones políticas.

Argentina Niega Tener Listas de Desaparecidos Italianos

BUENOS AIRES, Nov. 2 (UPI) — Las autoridades argentina negaron hoy haber recibido del gobierno de Roma una lista de casi 300 ciudadanos de origen italiano, desaparecidos aquí en los últimos años.

El vocero presidencial Eduardo Maschwithz dijo respecto a la lista, que fue originalmente publicada por el rotativo italiano "Il Corriere della Sera", que "el poder ejecutivo, el Ministerio del Interior y el de Relaciones Exteriores no tienen ni tuvieron presentación al respecto de autoridades italianas".

En tanto, el primer secretario de la embajada de Italia en la Argentina, Gherardo La Francesca, dijo hoy a la agencia privada Noticias Argentinas que "no existe una lista de italianos desaparecidos aquí, según se entiende por una lista oficial".

El listado fue publicado ayer por diferentes diarios de Buenos Aires que lo recogieron del original publicado en Italia.

El corresponsal de NA en Italia dijo que familiares y amigos de las 297 personas que figuran en la lista, cuyas edades oscilan entre los 17 y 29 años, reclamaron información precisa a las autoridades de la cancillería en Roma.

El periodista dijo que, según las informaciones que circulan en Roma, la lista con los desaparecidos se encontraba desde hace dos años en la embajada de Italia en Buenos Aires.

En Roma, el canciller Emilio Colombo criticó hoy duramente al gobierno militar por ocultar el destino de los desaparecidos italianos, diciendo poco antes de partir hacia Washington con el primer ministro Giovanni Spadolini:

"No puede permitirse que las razones de estado se antepongan al dolor de tantas familias que desde hace años han aguardado noticias sobre sus allegados", dijo Colombo en una declaración emitida.

El ministerio de Relaciones Exteriores expresó hoy sorpresa ante la noticia procedente de Buenos Aires según la cual un vocero de las autoridades militares argentinas indicó que los gobernantes italianos nunca indagaron oficialmente la suerte de los italianos desaparecidos e indicó que ello fue hecho en cada caso.

40 Muertos en Combates Entre el Ejército y los Guerrilleros en El Salvador

Por RAUL BELTRHAN BONILLA

SAN SALVADOR, Nov. 1 (UPI) — Los combates entre el ejército y los guerrilleros dejaron en los últimos días unos 40 muertos en dos departamentos, informaron hoy fuentes militares.

Asimismo, indicaron que el tráfico en la carretera de El Litoral, la segunda en importancia del país, fue interrumpido durante cuatro horas cuando guerrilleros y unidades del Batallón "Atonal" trabaron combate en las proximidades de la localidad de Jiquilisco, a unos 75 kilómetros al sudeste de la capital.

"La patrulla encontró armas escondidas a la orilla del camino donde los guerrilleros fingían pastar ganado, pero tenían a otros combatientes cubriéndolos", afirmó un oficial de ese batallón.

"Cuatro soldados murieron y unos cinco subversivos murieron, además les decomisamos cinco fusiles FAL y G-3 y municiones", afirmó una fuente del batallón, que tiene su cuartel en la capital provincial de Usulután.

Fuentes de Jiquilisco dijeron que dos civiles, incluída una niña, perdieron la vida por el fuego cruzado, que interrumpió el tráfico de vehiculos.

En Berlín, a 112 kilómetros al este de San Salvador, los rebeldes detuvieron el tráfico durante dos horas, pidiendo "impuesto de guerra a los pasajeros," dijeron informantes de la población.

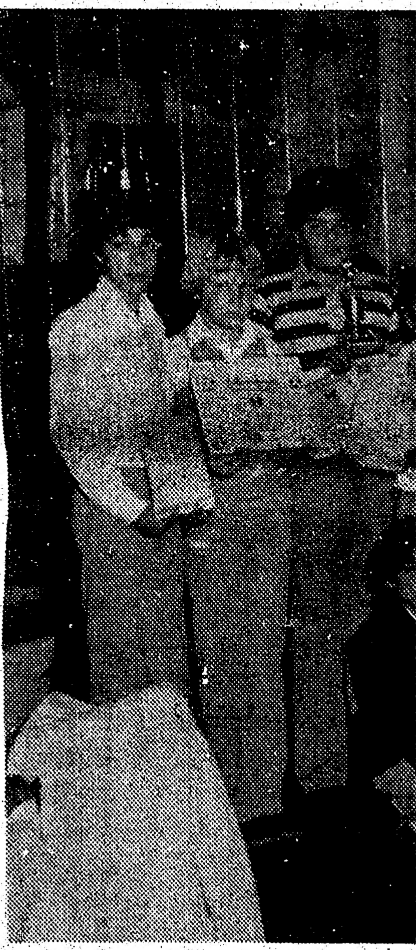
Aseguraron que una patrulla de la guardia nacional fue emboscada por los rebeldes en el caserío San Lorenzo, donde un agente perdió la vida y dos más resultaron heridos.

En el departamento de San Vicente, el ejercitó realizó una operación "relámpago" en las cercanías de la población de San Sebastián el fin de semana, según una fuente militar, donde "destruyeron dos campamentos y murieron unos 30 subversivos".

VIAJES
MORENO
TRAVEL MARKETING LTD.

Tenemos las Tarifas más económicas a Latinoamérica.
Transporte gratuito al aeropuerto dentro de la ciudad.
Personal profesional de habla hispana.
su agente latina
¡CONSULTENOS!
12 SHEPPARD ST., # 400, TORONTO, ONT. M5H 3A1 CANADA
TELEX NO. 06-219771 TELEPHONE (416) 862-1721

El Popular, Miércoles 3 de N



Los alumnos de la A
en la gráfica con dip
academia y Darío Ya

Alrededor de 50 niños
breve sus prácticas futbolist
cerrado para dar comienzo a
de invierno, bajo la direcci
Orlando "Motorcito" Guzm
la "Soccer Academia".

A principios del mes de
curso, el ex jugador profe
Orlando Guzmán Carrión, d
eñanzas de fútbol para f
balón. Como todo inicio fue
en día la "Soccer Academi
un buen prestigio entre lo
pequeños alumnos quienes h
solamente el progreso fut
niños, sino el amor hacia
Orlando ¿tu primeras
enseñanza hácia tus alumno
"Mis primeros momentos
academla fue someter a l
preparación básica, en 4 as
para orientar al niño en la p
aprender el dominio de u
buen pase; recibir un balón
un compañero y dominar
cabeza. Luego, como
desarrollando las activ
academia?

GUST
ALV
TRAVEL
347 COLLEGE S
OFICINA 303, E
Centre
968-906
PARA SUS VIAJES U
SU AGENTE DE VIA
Visas, pasaportes,
vitación, etc.
Miles de clientes sa
por su bien probado
tesía.

esaparecidos

hemos sufrido, que todos

terio de Grand Bourg, donde le derechos humanos fueron on por lo menos 400 cadáveres de Apelaciones rechazó hoy la te de declararse incompetente

ra se declaró incompetente la asé al fuero federal, argumen-es no identificados figuran en "enfrentamiento ejército" o

Otras 2 Muertes

n Dupont, habría referido lo le costó su cargo en el servicio

ás firme" hipótesis que maneja su hermano Marcelo es que se vicios" (de seguridad). forense, Marcelo Carlos Dupont a losa correspondiente al cuarto trucción en cuya base fue en-urió como consecuencia de las

go del caso, Eduardo Gerome, ición del crimen en el lugar del

ado con 20 Días de Argentina

(UPI) — El almirante retirado te de la Junta Militar, fue san-sto presumiblemente por recien-sobre el jefe de la Logia icio Gelli, dijeron hoy fuentes

nsultados por United Press In-esmintieron la información, ex-ca emite comunicados cuando sus miembros, sean retirados o

a Democracia Social, del cual n que el ex integrante de la ción en la Base Naval de Azul, Buenos Aires. ana pasada que Gelli había dables méritos que hacen a la

Marina dijo que Gelli, quien fue Ginebra, portando un pasaporte Argentina "en la lucha contra la nuestra imágen en el exterior". que se le aplica a Massera en

n arresto de 10 días por criticar jefe del ejército y posterior-blica, general Leopoldo Galtieri, aplicaron otra sanción de diez que las fuerzas armadas debían nombres de los desaparecidos ticas.

AJES
RENO
RKETING LTD.

Tenemos las Tarifas más económicas a Latinoamérica.

Transporte gratuito al aeropuerto dentro de la ciudad.

Personal profesional de habla hispana.

e latina

TENOS!

RONTO, ONT. M5H 3A1 CANADA
TELEPHONE (416) 862-1721

el popular Suplemento Deportivo

Academia Infantil de "Motor" Guzmán en Pos de Actividades Invernales

Los alumnos de la Academia infantil de fútbol, que dirige Orlando Guzmán en la gráfica con diplomas y trofeos en la fecha de clausura. El director de la academia y Darío Yáñez (con el micrófono), acompañan a los niños.

Alrededor de 50 niños reiniciarán en breve sus prácticas futbolísticas en gimnasio cerrado para dar comienzo a las actividades de invierno, bajo la dirección del profesor Orlando "Motorcito" Guzmán, director de la "Soccer Academia".

A principios del mes de mayo, del año en curso, el ex jugador profesional peruano, Orlando Guzmán Carrión, dio inicio a las en eñanzas de fútbol para futuros ases del balón. Como todo inicio fue difícil, pero hoy en día la "Soccer Academia", se ha ganado un buen prestigio entre los padres de los pequeños alumnos quienes han observado no solamente el progreso futbolístico de los niños, sino el amor hacia el deporte.

Orlando ¿tu primeras tareas en la enseñanza hácia tus alumnos?

"Mis primeros momentos al frente de la academia fue someter a los niños a una preparación básica, en 4 aspectos esenciales para orientar al niño en la práctica al fútbol: aprender el dominio de un balón, dar un buen pase; recibir un balón correctamente de un compañero y dominar el balón con la cabeza. Luego, como se vinieron desarrollando las actividades de la academia?

"Una de las tareas más importantes, aparte del fútbol, ha sido crear una sólida amistad entre todos los niños de diversas nacionalidades que integran esta escuela deportiva.

La academia de mi dirección, por otra parte ha participado en cotejos preliminares del equipo Blizzard de Toronto, ante varios miles de espectadores en el C.N.E., estos acontecimientos resultaron no solamente emocionantes para los niños, sino abarcaron a sus padres y el mío personal".

¿El control del progreso futbolí tico de tus alumnos?

"Estoy llevando un control permanente del desenvolvimiento técnico del alumno, su inclinación a los puestos en un equipo en donde se puedan desempeñar mejor".

¿Se ha incrementado el número de alumnos?

"En el verano cada nueva práctica aumentaba el número de alumnos, este interés de los chicos por conocer los secretos de este deporte que crece, cada día con más fuerza en Canadá, me ha llevado a determinar que posiblemente en el futuro necesite de nuevos instructores con el espíritu primordial de querer enseñar a los niños".

Orlando ¿practicas en la temporada invernal?

"Prácticamente es un hecho, porque me han asegurado un amplio gimnasio cerrado brindado por el Buro de Educación de Toronto, para que las actividades de la academia prosigan en estos meses de frío. Las clases se dictarán los sábados en horas de la mañana. Estoy muy contento con esta noticia, de lo contrario hubiera tenido que separarme de mis alumnos hasta el próximo verano".

¿La edad ideal del niño para comenzar las clases de fútbol?

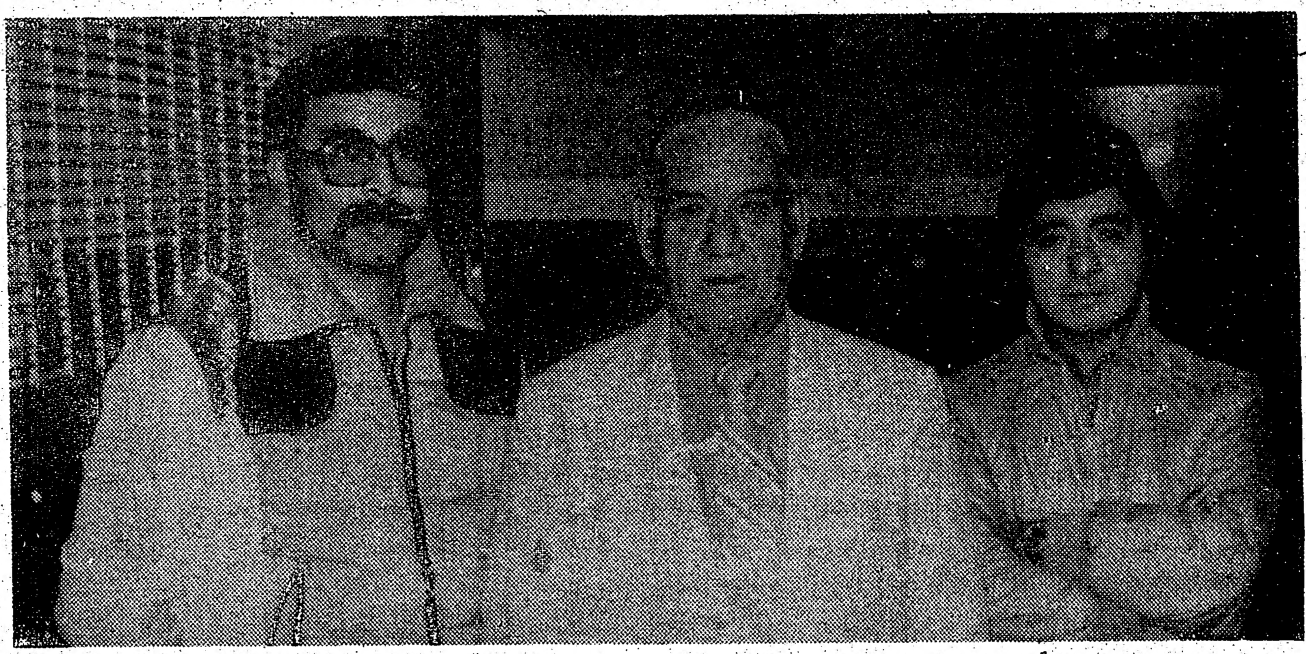
"La mejor edad para dictar clases de fútbol a los pequeños, es de 8 años para adelante. Me tocaron casos que varios padres me trajeron niños de 7 o 6 años o menos de edad, pero viendo el enorme entusiasmo tanto de los niños como de sus padres, los acepté y algunos me han respondido acertadamente".

¿Te sientes satisfecho de tu tarea?

"Creo que he hecho todo lo posible para volcar mis conocimientos de fútbol hacia mis alumnos, conforme yo los recibí de tantos maestros como: Tito Drago, Vides Mosquera y otros ex ases del fútbol peruano. He visto con satisfacción que mis lecciones muchos de los pequeños lo aprenden fácilmente y los otros ponen gran empeño en superarse. Además del apoyo de los padres de familia, para con sus pequeños hijos, la verdad es que me siento complacido de mi tarea, y con ánimos de seguir siendo útil en la enseñanza futbolística en Canadá".

El mes pasado la "Socer Academia" que dirige el profesor Orlando Guzmán organizó una emotiva fiesta en el Restaurante El Rancho, con ocasión de cerrar las actividades futbolísticas de verano. Todos los alumnos recibieron diplomas de reconocimiento y los más sobresalientes fueron premiados con trofeos al mérito. Orlando Guzmán, el otrora acompañante del "Cholo" Sotil en la delantera del Municipal de Perú, cumple una tarea importante en Toronto porque todo lo que se haga por la niñez es invalorable.

La Unión Hace la Fuerza Dicen Dirigentes Ambateños



Los directivos del Club Tungurahua señores Pablo Viera, delegado, Angel Manuel Bonilla, presidente y José Calero, secretario.

El Club Tungurahua, una de las instituciones pioneras de la comunidad hispanoamericana en Toronto, se ha robustecido con la reintegración de sus paisanos del Club Macará de Ambato. Este hecho positivo para los residentes de la provincia de Tungurahua en Toronto, se cristalizó semanas atrás en una reunión, en donde asistieron dirigentes, socios y simpatizantes de ambas entidades.

"Suplemento Deportivo" entabló diálogo directo con tres directivos del club Tungurahua, ahora con la reintegración de los jugadores celestes del Macara de Ambato.

El Secretario del Tungurahua, José Calero nos brinda en primer momento estas impresiones.

José ¿cómo surgió esta reintegración?

"Mis primeros contactos para la reintegración lo inicié con don Luis Altamirano, quien ocupaba el cargo de presidente del Macara. Luego de amables y cordiales conversaciones, llegamos a un acuerdo para realizar una reunión entre directivos de ambos clubes, en dicha asamblea alcanzamos el feliz propósito de nuestra reintegración. De esta forma podemos tratar para construir en el futuro un mejor desenvolvimiento en los campos deportivos, sociales y culturales".

Don Angel Manuel Bonilla, presidente del club y un ambateño de pura cepa, nos declara el aceptamiento de su cargo.

"Acepté el nombramiento (dice don Angel) porque mis deseos son que mi club siga adelante y así como los señores del Macara, sean reintegrados al Tungurahua, mis anhelos son que todos los equipos ecuatorianos, con mutuos acuerdos lleguemos a claras conclusiones para que nuestro fútbol progrese. Solo pido que mis compañeros de directorio, socios y simpatizantes trabajen con entusiasmo, el mismo que tengo para que nuestra entidad progrese".

El señor Pablo Viera, nos informa sobre las primeras actividades del club, luego de su reintegración.

"Primeramente vamos a festejar la tradicional Independencia de Tungurahua, para el 13 de noviembre, en la Riviera Garden con un buen programa artístico, en donde intervendrán la cantante Peque Yáñez".

¿Tienen planeado participar con dos equipos en LHFA en 1983?

"Este tema aún no lo hemos tocado. Inclusive no tenemos planes sobre lo que vamos a realizar en este aspecto".

En la finalizada temporada Tungurahua cumplió la más baja campaña que le recuerdo, en tu opinión ¿a qué se debió?

"Relativamente, esto sucede porque la mayoría de nuestros jóvenes jugadores son estudiantes y como es lógido, en el verano buscan trabajo para solventar sus estudios; entonces estos jóvenes mucha veces se vieron imposibilitados de jugar por el equipo. Este problema se agudiza siempre en la segunda rueda de los torneos. Me recuerdo hace dos años, quedamos campeones de la primera vuelta y decaimos enormemente en la rueda posterior".

¿Para el próximo evento, tienen planeado algo, para superar este inconveniente?

"Lógicamente se buscará superar esta deficiencia, casualmente una de las ideas de la reintegración del Macara, es con esa base: sacar un equipo sólido, que supere a los anteriores. Para lograr esta meta vamos a preparar a los muchachos bajo las órdenes del entrenador Sr. Eduardo Vargas, con prácticas en gimnasio cerrado desde los primeros meses del próximo año".

Finalmente, volvemos a dialogar con José Calero con esta pregunta:

¿Uds. estarían dispuestos a recibir la integración de otro club ambateño?

"La verdad es que nosotros nunca hemos cerrado las puertas a ninguna clase de personas que estén dispuestas a reincorporarse en las formas que deseen;esperamos que algún día se logren nuestros propósitos de que todos los ambateños de Toronto volvamos a contar con un solo club, que nos represente a todos.

El club Tungurahua, cuenta con 10 años de fundado y actualmente con la reintegración del Macara de Ambato su número de socios activos suman a 50 personas y decenas de simpatizantes.

Arbitros son Sometidos a Prueba de Ingestión Alcohólica en Pleno Partido de Fútbol

LIMA, Nov. 2 (UPI) — Una terna de árbitros que dirigía un partido en el andino departamento de Huancayo, en el centro del Perú, fue sometida a la prueba de ingestión alcohólica o de dosaje etílico, cuando uno de los jueces de línea brindó a la salud de los aficionados en pleno desarrollo del cotejo.

El hecho ocurrió el domingo en Matahuasi, 200 kilómetros al este de Lima durante el partido disputado por el cuadro local Deportivo Ore y el visitante, Juvenil de Concepción, ciudad en la que residen los integrantes de la terna de árbitros.

En el primer tiempo las acciones fueron paralizadas por protestas del público contra el árbitro José Hernández. El lapso fue aprovechado por el juez de línea, José Coral, para acercarse hacia un grupo de aficionados y brindar a su salud, retornando más animado a sus tareas.

GUSTAVO ALVEAR TRAVEL SERVICES

347 COLLEGE ST. y Augusta (esquina)
OFICINA 303, Edificio Augusta Medical Centre
968-9060 y 968-9108

PARA SUS VIAJES UD. TAMBIEN PREFIERA A: SU AGENTE DE VIAJES LATINOAMERICANO

Visas, pasaportes, poderes, cartas de invitación, etc.
Miles de clientes satisfechos lo recomiendan por su bien probado servicio, economía y cortesía.

River Plate Quiere los Mejores Jugadores en Cada Puesto

BUENOS AIRES, Nov. 2 (UPI) — River Plate, eliminado de la Copa Libertadores de América y cumpliendo un mediocre papel en el campeonato argentino de fútbol, buscará los mejores jugadores de cada puesto, en la Argentina y en el exterior, para volver a tener un gran equipo, según dijo hoy su presidente, Rafael Aragón Cabrera.

En un reportaje publicado por la revista El Gráfico, Aragón Cabrera admitió que el River Plate, que desde 1975 obtuvo varios campeonatos metropolitanos nacionales, quedó desmantelado y ahora necesita renovación.

Después de la Copa Mundial de España, River se desprendió de su zaguero y capitán de la selección argentina, Daniel Passarella, y de su centrodelantero y goleador Ramón Díaz, ambos transferidos al fútbol italiano.

Antes había abandonado la institución el mediocampista Norberto Alonso, por discrepancias con el entonces técnico Alfredo Distéfano, y también emigró otra gran figura del mediocampo, Juan José López, a quien se le dió el pase en blanco como premio a su dilatada actuación en River.

Con esas ausencias, River Plate perdió su estructura de equipo. Muchas amputaciones simultáneas resultaron imposibles de compensar, como hubiera sido factible si los reemplazos se hubiesen hecho gradualmente.

Aragón Cabrera, consultado por el Gráfico sobre los motivos por los cuales River eligió jugar con Flamengo de Rio de Janeiro y Peñarol de Montevideo una de las series semifinales de la Copa Libertadores, respondió que por motivos económicos.

"Me aseguraban dos buenas recaudaciones de entrada, y ya aprendí que se gana y se pierde más o menos con cualquiera", dijo Aragón Cabrera.

Sobre la suerte de River en su serie, donde como local perdió los dos primeros partidos ante Flamengo y Peñarol, el dirigente dijo que contra los brasileños "tuvimos siete oportunidades en el primer tiempo y contra Peñarol nos cobraron un penal bien dudoso".

A continuación reflexionó: "Elegir a esos dos rivales no fue una falta de confianza en el equipo; al contrario. Lo que pasa es que al margen de las limitaciones, la Copa parece que exige otros caminos que no pensamos andar".

Según Aragón, "siempre tuvimos grandes equipos. A los hinchas les digo que tengan fe, que vamos a buscar el mejor de cada puesto acá y aunque es difícil, si hace falta, alguno en el extranjero".

Admitió como posible la vuelta de Alonso y López.

Artículos periodísticos señalaron que los candidatos a pasar a River son el zaguero Enzo Trossero, de Independiente; los mediocampistas Carlos Ischia, Julio Villa y Angel Hoyos, de Vélez Sarsfield, Tottenham Hotspur de Inglaterra y Talleres de Córdoba, respectivamente; y los delanteros Alberto Marcico y Miguel Juárez, de Ferrocarril Oeste, Miguel Ballejo y Juan Urruti, de Racing de Córdoba.

NOTAS DEL FUTBOL LATINO

ERRORES QUE SE REPITEN. La falta de protección policial para las finales fue un error que se volvió a repetir en la final de Copa "El Emigrante", los organizadores del torneo habían sabido conducir a pesar de las dificultades la buena marcha del evento, pero la riña e invasión de cancha, por parte de fanáticos descontrolados echó por tierra toda la labor de Erwin y sus colaboradores. Me imagino que a lo mejor no se contrató la policía, que mínimo cobran $ 200 para ahorrarse este dinero en beneficio de la liga, pero por muy costoso que sea es mejor contar con una garantía. Otro hecho muy criticado por el público que asistió al Lamport fue la intervención de adolescentes en la invasión de cancha; estos menores siguieron el mal ejemplo de los adultos, y algunos pretendieron realizar acciones violentas contra jugadores del Dinamo. Gran cantidad de bebidas alcohólica se consumieron en las graderías del Lamport. Algunas personas bebieron para combatir el frío, otras para festejar los triunfos de sus equipos, y algunos hinchas que al final dieron la nota desagradable para invadir la cancha... René Correa administrador de la cafetería del Lamport fue el único que trajo la policía al estadio con justo derecho, porque alguien le estaba haciendo la competencia en las tribunas... El sentido humano de nuestra afición no tiene límite, el sábado último en el Lamport se recaudaron algo más de $ 300 en favor de Clovin Mero. La próxima actividad en beneficio de este futbolista enfermo con cáncer, será un baile a llevarse a cabo en la primera semana de diciembre... Torneos de indoor soccer, El Club Chile Lindo está en plena organización de un torneo de indoor soccer, su apertura está señalada para el 20 de noviembre. La inscripción está abierta y se aceptarán un máximo de 20 equipos. Las medidas de disciplina que se impondrán en este evento, son rígidas. Espero que no haya invasiones de cancha, ni nada por el estilo, porque en esta clase de torneos, anteriormente también han sucedido acciones anti deportivas... Juan Vinueza, por su parte informa que en breve efectuará un torneo de esta índole. El Club Barrabases mientras tanto tiene programado su tercer torneo para comienzos de enero. La temporada Copa El Popular" de indoor soccer para infantiles se inaugura este sábado a las 11 de la mañana en el Driftwood Community Center, con varios partidos amistosos, la fecha inicial se llevará a cabo el 13 de noviembre. Su organizador Remberto Navia espera repetir el éxito del primer torneo. Los reglamentos del torneo, por otro lado, son contundentes en cuanto a la disciplina en sí, no para los niños, sino para los espectadores adultos que cometan desmanes las sanciones serán contra los equipos... Angel Granja está decidido a retirarse de la tesorería de LHFA, en donde viene cumpliendo una labor profesional sobresaliente. Don Angel, me expresó que no se va de la liga, por no querer colaborar o estar en desacuerdos con sus compañeros de directiva, sino el motivo es que en breve va a reanudar sus estudios profesionales de economía... Este viernes 5, la LHFA a convocado a una reunión a delegados de sus clubes afiliados, los temas a tratarse son de bastante interés. La cita es a las 7 de la noche en el salón de conferencias del Lamport... El entrenador de la Selección del Perú, Pedro Rivera agasajó a sus pupilos por la buena campaña cumplida en el torneo Copa El Emigrante, la alegre reunión se llevó a cabo en la residencia del entrenador, el domingo último... Nelson Pauvif, golero de Barrabases que participó en el cuadrangular Copa "Directorio Hispano" de veteranos se quejaba que sólo su club contó con jugadores fuera de actividad de las ligas latinas. La verdad es que el golero Nelson Pauvif tiene mucho de razón. De todas maneras por otra parte, Daniel Morano, auspiciador del corto evento va a otorgar trofeos a los cuatro equipos que participaron este viernes en el "Yoyo", desde las 8 de la noche... Una peña deportiva se está formando los domingos desde las 8.30 de la mañana hasta altas horas de la tarde, en la Riviera Gardens. Los concurrentes tienen la ocasión de presenciar en directo vía satélite primeramente partidos de fútbol italiano, luego poco después del mediodía, cotejos del fútbol profesional de México, enseguida otros eventos deportivos y artísticos. Para mañana en la Riviera Garden se exhibirán peleas de box desde EE.UU. con entrada gratuita, el espacio vía satélite se inicia al as 8 de la noche... Lolo Silva, defensa del Colo Colo, que en esta temporada ha superado enormemente su juego, desea donar 30 dólares para el joven peruano Omar Villalobos, quien está detenido en Inmigración. Cualquier "pata", encargado de la colecta en beneficio de Omar, puede acudir este sábado al Lamport, en donde Lolo Silva estará reforzando al Club Victoria de Chile. Hasta la próxima.

Chileno Droguett Gana la Cuarta Etapa de Vuelta Ciclista

TALCA, Chile, Nov. 2 (UPI) — El chileno Miguel Droguett, del equipo "Ultimas Noticias", ganó hoy en 4 horas 6 minutos y 48 segundos la cuarta etapa de 172 kilómetros de la Vuelta Ciclista de Chile realizada entre Rancagua y esta ciudad situada a 254 kilómetros al sur de Santiago.

En segundo lugar se clasificó el italiano Domenico Carvallo, apenas a cinco segundos del ganador, en tanto que entró tercero Roberto Muñoz, de "Pilsener Cristal A", también chileno -considerado la mejor carta local, con 4.06.58. El promedio del triunfador fué de 41.772 kilómetros por hora.

La etapa, corrida por la Carretera Panamericana y a través de los llanos, no favoreció a los representantes de Colombia, que habían logrado supremacía en las dos etapas anteriores, pero esos conservaron el primer lugar individual y por equipos en la clasificación general de la prueba.

José Patrocinio Jiménez, pese a no llegar hoy entre los 10 primeros, es el líder con un total de 11 horas 17 minutos 22 segundos, seguido por su compañero de equipo Julio Alberto Rubiano. Tercero está el estadounidense, Alexis Grewald.

Al transcurrir la primera mitad de la carrera de hoy, en Curicó, el italiano Carvallo, de buena actuación general, se adjudicó una "meta-volante", pero de allí en adelante se produjo una escapada de un grupo de 11 ciclistas de distintos equipos chilenos.

El grupo de avanzada, sin embargo, se fue desgranando y fueron absorbidos por sus perseguidores, entablándose una cerrada lucha hasta la entrada a Talca, cuya meta la cruzaron en forma casi cerrada varios pedalistas, encabezados por Droguett, Carvallo, Muñoz y los venezolanos Luis Silva y Gustavo Parra.

En la clasificación de los 10 primeros de hoy tampoco figuraron el norteamericano Grewald ni Eduardo Cuevas, el chileno mejor colocado, pero el corredor de Estados Unidos, que en 1982 resultó subcampeón de la Vuelta, avanzó del cuarto al tercer lugar en la tabla general. También avanzó —del quinto al cuarto puesto— el belga Win Baeyens.

746-1621

PRESS PRINTING

Toda clase de trabajos de imprenta.

64 Eddystone Ave.
Downsview, Ontario M3N 1A4

John Maidana

Bassels

TAVERNA RESTAURANTE

Todos los días desde el mediodía.

Disfrute de la presentación de lindas y exóticas bailarinas.

Baile todas las noches

Foto Claudio Titichoca, El Popular

ENTRADA COMPLETAMENTE GRATIS toda la noche

38 RIVALDA RD.

(entre Weston Rd. y la 400 al norte de Sheppard Ave.)

Venga y admire nuestras chicas

La AMB Declara a Marvin Hagler el Boxeador del Mes

CARACAS, Nov. 2 (UPI) — La Asociación Mundial de Boxeo declaró hoy al campeón de peso mediano Marvin Hagler, de Estados Unidos, boxeador del mes de octubre, e hizo una mención honorable al también estadounidense Jeff Chandler, campeón de la división gallo.

La AMB formuló el anuncio en su clasificación correspondiente al mes de octubre, divulgada hoy.

Hagler retuvo su corona el pasado sábado frente al venezolano Fulgencio Obelmejías en un combate celebrado en San Remo, Italia. El norteamericano ganó por nocaut en el quinto asalto.

Chandler retuvo su título el pasado miércoles al noquear al panameño Miguel Iriarte en el noveno asalto.

Las siguientes son las clasificaciones de la AMB para el mes de octubre:

Peso Completo
Campeón: Mike Weaver, EE.UU
Retadores:
1. Mike Dokes, EE.UU
2. Gerrie Coetzee, Sud Africa
3. Tim Whiterspoon, EE.UU
4. Gerry Cooney, EE.UU
5. Reynaldo Snipes, EE.UU
6. Pinklon Thomas, EE.UU
7. Trevor Berbick, Canadá
8. Randy Cobb, EE.UU
9. Greg Page EE.UU
10. James Broad, EE.UU

Crucero
Campeón: Ossie Ocasio, Puerto Rico
Retadores:
1. Young Joe Louis, EE.UU
2. Randy Stephens, EE.UU
3. Leon Spinks, EE.UU
4. John Odhiambo, Uganda
5. Bonnie Knotzee, Sud Africa
6. Carlos De León, Puerto Rico
7. Marvin Camel, EE.UU
8. Henry Hearns, EE.UU
9. Alfonso Ratliff, EE.UU
10. Sylvan Watbled, Francia.

Semicompleto
Campeón: Michael Spinks, EE.UU
Retadores:
1. Eddie Mustafa Muhammad, EE.UU
2. Eddie Davis, EE.UU
3. Jerry Celestine, EE.UU
4. Willie Edwards, EE.UU
5. Oscar Rivadeneira, Perú
6. Matthew Saad Muhammad, EE.UU
7. Dale Grant, EE.UU
8. Cornell Chavis, EE.UU
9. James Shuler, EE.UU
10. Marvin Johnson, EE.UU

Mediano
Campeón: Marvin Hagler, EE.UU
Retadores:
1. Juan D. Roldán, Argentina
2. Frank Fletcher, EE.UU
3. Tony Sibson, Inglaterra
4. Dwight Davison, EE.UU
5. Fulgencio Obelmejías, Venezuela
6. Chongpal Park, Corea
7. Mustafá Hamsho, Siria
8. Murray Sutherland, EE.UU
9. Mark Holmes, EE.UU
10. Wilford Scypion, EE.UU

Superwelter
Campeón: Davey Moore, EE.UU
Retadores:
1. Carlos M.V. Herrera, Argentina
2. Tony Ayala, EE.UU
3. Inchul Beek, Corea
4. Thomas Hearns, EE.UU
5. Kirkland Laing, Inglaterra
6. Ayub Kalule, Uganda
7. Tadashi Mihara, Japón
8. Gary Guiden, EE.UU
9. Charlie Weir, Sud Africa
10. Roberto Durán, Panamá.

Campeón: Sugar Ray Leonard, EE.UU
Retadores:
1. Milton Mc-Cory, EE.UU
2. Donald Curry, EE.UU
3. Junsok Hwang, Corea
4. Roger Stafford, EE.UU
5. Alfredo Lucero, Argentina
6. Elio Díaz, Venezuela
7. Fernando Rocco Castro, Perú
8. HArold Volbrecth, Sud Africa
9. Pipino Cuevas, México.

Welter Junior
Campeón: Aaron Pryor, EE.UU
Retadores:
1. Sanghyun Kim, Corea
2. Johnny Bumphus, EE.UU
3. Sangho Lee, Corea
4. Ubaldo Sacco, Argentina
5. Ronnie Shields, EE.UU
6. Hidekazu Akai, Japón
7. Akio Kemeda, Japón
8. Antonio Cervantes, Colombia
9. Gene Hatcher, EE.UU
10. Miguel Montilla, República Dominicana

Ligero
Campeón: Ray Mancini, EE.UU
Retadores:
1. Deukoo Kim, Corea
2. Orlando Romero, Perú
3. Edwin Rosario, Puerto Rico
4. Livingston Bramble, EE.UU
5. Ruben Muñoz, EE.UU
6. Claude Noel, Trinidad
7. Gonzalo Montellanos, EE.UU
8. Roberto Elizondo, EE.UU
9. Kenny Bogner, EE.UU
10. Huensuk Yuh, Corea

Ligero Junior
Campeón: Samuel Serrano, Puerto Rico
Retadores:
1. Jorge Alvarado, Panamá
2. Taejin Moon, Corea
3. Cornelius Edwards, Uganda
4. Hikaru Tomonari, Japón
5. Oscar Arnal, Venezuela
6. Roger Mayweathers, EE.UU
7. John Verderosa, EE.UU
8. Yozimitzu Azato, Japón
9. Aladin Stevens, Sud africa
10. Ruddy Alpizar, Costa Rica.

Pluma
Campeón: Eusebio Pedroza, Panamá
Retadores:
1. Rocky Lckridge, EE.UU
2. Hwankil Yuh, Corea
3. Angel Levy Mayor, Venezuela
4. Mario Miranda, Colombia
5. Mernard Taylor, EE.UU
6. Fernando Sosa, Argentina
7. Jose Caba, República Dominicana
8. Francisco Fernández, Panamá
9. Tony Santana, EE.UU
10. Marcos Villasana, México.

Supergallo
Campeón: Leo Cruz, República Dominicana
Retadores:
1. Soonhyun Chung, Corea
2. Vichit Muangroitet, Tailandia
3. Sergio Victor Palma, Argentina
4. Victor Callejas, Puerto Rico
5. Jaime Garza, EE.UU
6. Felix Rodriguez, Panamá
7. Irvin Mitchell, EE.UU
8. Bobby Berna, Filipinas
9. Benito Badilla, Chile
10. Pongpan Sawpayathai, Tailandia.

Gallo
Campeón: Jeff Chandler, EE.UU
Retadores:
1. Eijiro Murata, Corea
2. Gaby Canizales, EE.UU
3. Ricardo Sandoval, EE.UU
4. Neptalí Alamag, Filipinas
5. Miguel Iriarte, Panamá
6. Edgar Román, Venezuela
7. Matata Paaitjies, Sud Africa
8. Freddie Jackson, EE.UU 9. Gaybon Yequiso, Sud Africa
10. James Pipps, EE.UU

Supermosca
Campeón: Jiro Watanabe, Japón
Retadores:
1. Luis Ibañez, Perú
2. Soonchun Wong, Corea
3. Celso Chavez, Panamá
4. Gustavo Ballas, Argentina
5. Rafael Orono, Venezuela
6. Rafael Pedroza, Panamá
7. Julio Soto Solano, República Dominicana
8. Koji Kobayashi, Japón
9. Shoji Oguma, Japón
10. Eusebio Espinal, República Dominicana.

Mosca
Campeón: Santos Laciar, Argentina
Retadores:
1. Ramón A. Neri, República Dominicana
2. Juan Herrera, México
3. Prudencio Cardona, Colombia
4. Hisop Shin, Corea
5. Kazuyoshi Funaki, Japón
6. Suichi Ozumi, Japón
7. Oscar Bolivar, Colombia
8. Henry Brent, EE.UU
9. Hongsoo Yang, Corea
10. Steve Muchoki, Uganda.

Minimosca
Campeón: Katzuo Tokashiki, Japón
Retadores:
1. Lupe Madera, México
2. Reynaldo Becerra, Venezuela
3. Sungnam Kim, Corea
4. Tadashi Tomori, Japón
5. Germán Torres, México
6. Yunkoo Chang, Corea
7. Joey Olivo, EE.UU
8. Hwanjim Kim, Corea
9. Younghyun Kim, Corea
10. Luis Hernandez, México.

AMB y Varios Países Latinoamericanos Ignoran el Boicot a Sudáfrica

Por JOHN MURPHY

LONDRES, Nov. 2 (UPI) — La Asociación Mundial de Boxeo y deportistas de Argentina, Brasil, México, Panamá, Paraguay y Puerto Rico figuran en la lista negra de los violadores del boicot internacional de vínculos deportivos con la segregada Sudáfrica.

El Centro Contra el Apartheid apoyado por Naciones Unidas, citando 158 infracciones durante un período de seis meses entre enero y junio de este año, publicó una lista negra de centenares de estrellas del deporte a los que ahora excluyó de las competencias deportivas internacionales.

Los países que tienen deportistas incluidos en la lista negra son: Alemania occidental, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Canadá, Dinamarca, España, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Lesotho, México, Holanda, Nueva Zelandia, Panamá, Paraguay, Puerto Rico, Suazilandia, Suecia, Suiza, Taiwán, Turquía y Zimbabwe.

Los deportistas argentinos mencionados son el piloto Carlos Reutemann y los rugbistas Jorge Allen, González Beccar-Varela, Sliso Branco, Andrés Courages, Marcelo López Imizoz, Marcelo Morelli, Andrés Nicholson, Hugo Porta, Alejandro Puccic y Fernando Venegas.

También se nombra a todo el equipo de rugby los Jaguares de Argentina, que capitanea Hugo Porta. En marzo y abril jugaron varios partidos en Sudáfrica. El equipo estaba compuesto por 30 argentinos, cinco chilenos y cinco uruguayos, que no figuran individualmente en la lista.

Por Brasil, figura el piloto de Fórmula 1 Nelson Piquet.

Por México se nombra a los boxeadores Ricardo Valera y Jaime Martínez.

La AMB, que tiene su base en Panamá, figura prominentemente entre las instituciones de la lista "por alentar la realización de peleas internacionales" en Sudáfrica. El puertorriqueño Ossie Ocasio peleó justamente allí con el sudafricano Robbie Williams, en un combate por el título crucero que fue arbitrado por el panameño Medrado Villalobos, otro de los nombres incluidos.

Por Paraguay se acusa a todo el equipo de rugby Club Universitario de Asunción, y por Puerto Rico a Ossie Ocasio, quien peleó con el sudafricano Robbie Williams en el país africano.

El presidente del comité que compiló los nombres, James Victor Gbeho, dijo que estos "inescrupulosos y egoístas" deportistas no han luchado por la "deshumanización institucional" del apartheid o segregación racial.

Gbeho agregó que el registro de su comité muestra que Gran Bretaña y Estados Unidos son los "principales colaboradores" del deporte segregado, y que la Dirección Internacional de Rugby "se proyecta ahora como el mayor defensor del apartheid en Sudáfrica".

El registro expresa profunda gratitud a las estrellas y dirigentes del deporte que rechazaron competir con Sudáfrica, pero intensifica las críticas de los que sucumbieron frente a ofertas lucrativas.

Aparte de Reutemann y Piquet, los otros pilotos de Fórmula 1 mencionados son el campeón mundial de la especialidad, el finlandés Keke Rosberg; el austriaco Niki Lauda; el desaparecido canadiense Gilles Villeneuve; los franceses René Arnoux, Didier Peroni y Alain Prost; el italiano Ricardo Patrese, y el británico John Watson.

El comité dijo que los nombres sólo serán eliminados de la lista si los atletas aceptan no participar más en competencias deportivas en Sudáfrica.

es 3 de Noviembre de 1982

Puesto

empo y contra Peñarol nos o". Elegir a esos dos rivales no equipo; al contrario. Lo que imitaciones, la Copa parece no pensamos andar". imos grandes equipos. A los que vamos a buscar el mejor difícil, si hace falta, alguno

uelta de Alonso y López. laron que los candidatos a ro Enzo Trossero, de In- as Carlos Ischia, Julio Villa field, Tottenham Hotspur de oba, respectivamente; y los y Miguel Juárez, de Ferro- y Juan Urruti, de Racing de

/uelta Ciclista

eguidores, entablándose una da a Talca, cuya meta la rada varios pedalistas, en- llo, Muñoz y los venezolanos

0 primeros de hoy tampoco rewald ni Eduardo Cuevas, el o el corredor de Estados subcampeón de la Vuelta, lugar en la tabla general al cuarto puesto— el belga

746-1621
RINTING
ios de imprenta.
John Maidana

AURANTE

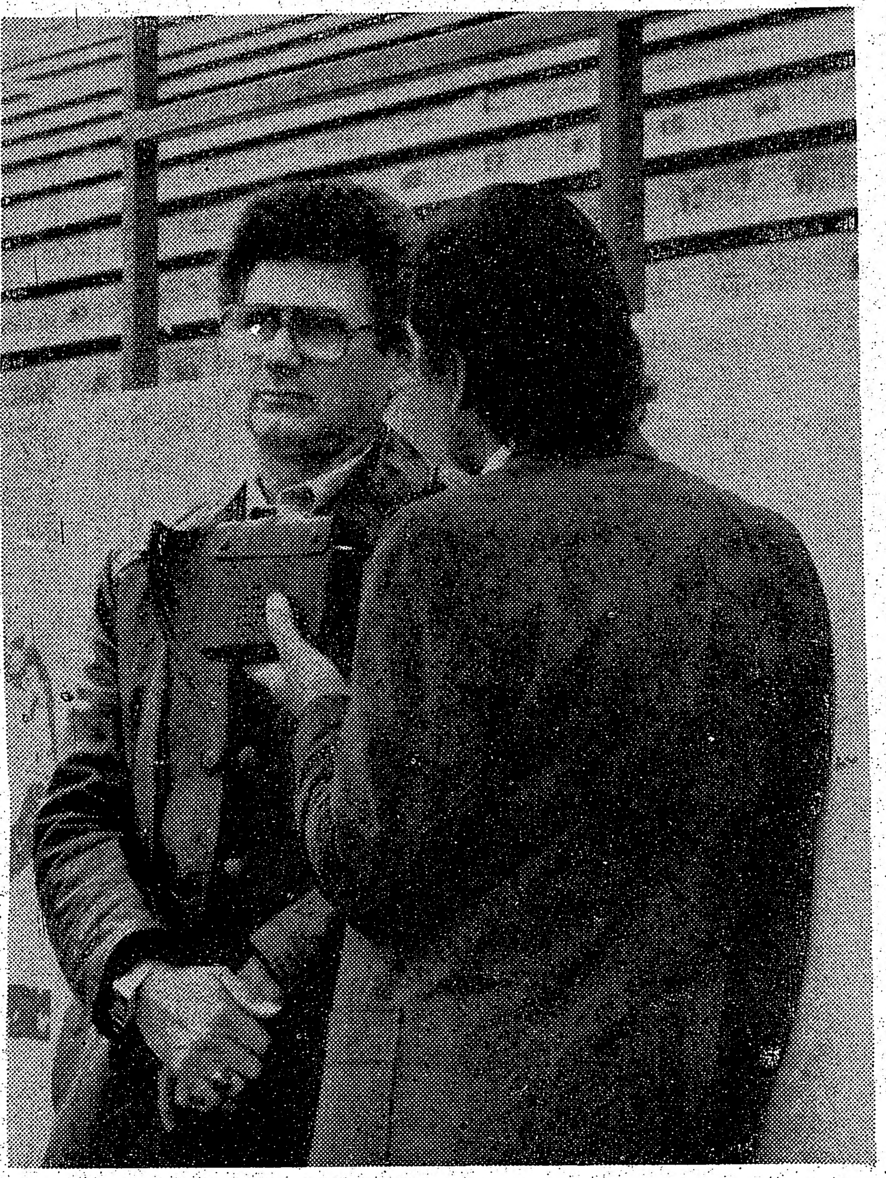
. El Popular

noche

ve.)

Federación Hispana de Fútbol por CONE

•Entrevista con Jorge Romero uno de los fundadores de la LEFA



Nuestro redactor CONE en plena entrevista al Sr. Jorge Romero, en el Estadio Lamport, con respecto a la formación de una Federación Hispana.

Continuando nuestro deambular dentro de la comunidad hispanoamericana, nuestro periódico entrevistó a uno de los más antiguos dirigentes de nuestro medio, quién además, es fundador de la Liga Ecuatoriana de Fútbol Amateur (LEFA).

Nuestro personaje de hoy, conocedor a fondo de los problemas deportivos actuales, accedió en forma muy amistosa a responder nuestras preguntas, con cautela, señalando algunos aspectos de orden legal, que prohibiría a la actual directiva de LEFA proceder a su disolución con el propósito de afiliarse a la Federación Hispana de Fútbol. Sin embargo, nuestro entrevistado con la misma vehemencia con que defiende a su liga, a ratos con verdadero apasionamiento, en otros casi con igenuidad, siempre demostrando que en su análisis más pesa su sentido común —y de dirigente— que el estrictamente personal, deja abierta una puerta para que los directivos actuales de LEFA tomen una determinación. En sus respuestas, el señor Romero es preciso y enfático, no hay una seña que delate un pasado de dudas. Es más, la huella más evidente de su criterio formal e imparcial lo demuestra al asegurar que cada club es dueño de particular donde lo desee.

Señor Romero, —consultamos— Ud., como fundador de LEFA, y con la experiencia que posee qué opinión tiene respecto a la unificación de las ligas de nuestro medio?

"Bueno, si vamos a trabajar en un sentido amplio de unificación, y no en un sentido de literatura, creo que primeramente tendría que hacerse un plan o proyecto muy convincente y que se pudiera lograr con un sentido práctico. Entonces así, valdría la pena trabajar en ese sentido. Pero cuando existen intereses creados o intereses personales, entonces yo diría rotundamente que no".

Pero si un proyecto bien llevado, no de literatura como Ud. lo dice, sino con un estudio más profundo, ¿cuál sería explícitamente su idea?

"No tengo en este momento una idea de cómo proyectar una programación así, porque no he estado, si se quiere en interés en esta situación, debido más que nada porque estoy en una actividad pasiva en el fútbol. Yo vengo como espectador, veo los partidos, leo los comentarios en los periódicos etc., entonces no tengo un proyecto que señalar. Pero en 1979, LEFA propuso crear la Federación de Fútbol Hispana acá en Toronto, con la participación de las tres ligas, pero esta unión no tenía por objeto fusionarse en una sola liga, bajo un solo nombre, sino más bien se iban a realizar campeonatos conjuntos de selecciones y de equipos campeones de cada liga anualmente. Pero este proyecto no se llevó a cabo porque nunca contestó la Liga Hispanoamericana ni la Liga Latinoamericana".

Nosotros le explicamos al señor Romero que el proyecto actual difiere sustancialmente del programa tentativo anterior del año 1979 y le señalamos que la idea en qué estamos trabajando se basa en una fusión total y formar legalmente una Federación. Enseguida le consultamos: ¿Se opondría Ud. a la disolución de LEFA, si las otras dos ligas aceptaran esta resolución?

"Bueno, yo no me puedo oponer en ningún sentido a ningún proyecto que tengan otras personas para hacer una federación hispana. Todo depende de los programas que tengan estas personas. Claro que en este momento yo no le puedo dar una respuesta a nivel de fundador de LEFA, porque no tengo autoridad. Nosotros tendríamos que reunirnos los fundadores de LEFA, y estudiar cuál es el programa que hay en mente hacer".

¿Quiénes son los otros señores que forman parte del Comité Ejecutivo fundador de LEFA?

"Los señores Francisco Espinoza, Manuel Rugel, Oscar González y otra persona que ya no está en nuestro medio por ahora".

No es nuestro propósito inmiscuirnos en los principios que tuvieron los fundadores de LEFA para crear esa institución pero qué ocurriría —por ejemplo— si la actual directiva en ejercicio aceptaria unificarse en la nueva federación?

"Bueno, eso bajo todo punto de vista es anti constitucional, porque si hay unos estatutos presentados ante la M.T.S.A., ellos tendrán que hacer prevalecer todos los estatutos de cualquier organización afiliada a ellos".

De sus palabras se desprende entonces, que bajo tales circunstancias los equipos que hoy forman parte de LEFA no podrían separarse de esta institución sin la autorización de los fundadores?".

"No. No se puede retener a ningún club de LEFA. La M.T.S.A. una vez terminados los campeonatos, da facultades a los clubes para que queden desvinculados totalmente de sus ligas en el nivel amateur. Ahora, si nosotros fuéramos profesionales o semi profesionales, existen otras cláusulas al respecto. Pero insisto, LEFA no podría retener a ningún club que esté participando en nuestros campeonatos y que deseen participar en una u otra organización. Eso sería inconcebible. Solo depende del deseo de los clubes que quieran continuar en LEFA. Terminado el campeonato, repito, los clubes pueden retirarse y participar donde ellos quieran, llámese liga o federación. Ahora, si LEFA, o nosotros como Comité Fundador nos opusiéramos a fusionarnos en esta nueva organización llamada Federación Hispana, pero si los clubes tienen el deseo de hacerlo ellos se van y LEFA se queda sin equipos y se acabó el problema, ¿se da cuenta?".

Pero Ud, señor Romero —preguntamos— ¿al margen de las cuestiones legales, como persona, apoya esta medida o piensa que al fusionarse las ligas o LEFA en particular, perjudicaría al fútbol hispano?

"En realidad, —sonríe— yo no podría decirle si estoy o no de acuerdo, porque ignoro lo que se tiene en mente realizar, sin embargo creo que se podrían crear problemas con los clubes porque si se pretende hacer dos o tres divisiones, nadie querrá estar en una división inferior".

La entrevista con el señor Jorge Romero giró de un tema en otro, y aunque tratábamos de no abandonar nuestro objetivo, sobre la Federación Hispana de Fútbol, la conversación resultó larga, variada y provechosa. Sobre todo cuando el Sr. Romero nos señaló la importancia que tenía el que los dirigentes actuales lograran en alguna forma realizar cursos para "dirigentes deportivos", así como los hay para entrenadores, árbitros, etc., Lo que ocurre —nos decía— es que los actuales dirigentes carecen de una preparación adecuada y nosotros le encontramos toda la razón. Tal ves si se lograra conseguir estos cursos, "que es cuestión de pedirlos" —nos señala nuestro entrevistado—, se evitarían muchos sinsabores.

Grave Cisma Amenaza al Fútbol Uruguayo

MONTEVIDEO, Nov. 2 (UPI) — La directiva del fútbol profesional uruguayo podría renunciar en pleno abrumada por las insistentes demandas de los equipos de primera división para resolver la crisis económica que agobia a este deporte desde hace más de un año.

Fuentes del comité ejecutivo de la Asociación Uruguaya de Fútbol, el máximo organismo dirigente, dijeron que la posibilidad de la renuncia está siendo contemplada debido a que los principales equipos de primera división exigen soluciones impracticables.

Entre las soluciones propuestas por los equipos figuran el pedido de un préstamo de 1,5 millones de dólares que la AUF tendría que gestionar ante un banco oficial, lo cual ya fué rechazado por el gobierno hace aproximadamente dos meses.

Los equipos piden también que se hipoteque la sede de la AUF así como la disolución del seleccionado juvenil que debe concurrir al Sudamericano que se realizará en Bolivia a principios del año próximo.

Según los dirigentes de los equipos de primera división, la disolución del combinado permitiría el ahorro de unos 450.000 dólares.

Todos los equipos profesionales confrontan una aguda crisis económica debido a la ausencia de público en las canchas, situación que empeoró notoriamente a partir de la eliminación de Uruguay de la Copa Mundial de España.

Fernando Morena, presidente de la gremial de jugadores profesionales, denunció que muchos de sus colegas no cobran sus haberes desde hace tres o cuatro meses.

Los presidentes de los principales equipos uruguayos han estado sosteniendo continuas reuniones en los últimos días para buscar soluciones a la crisis y afirmaron que de no encontrarse éstas, no podrá continuar disputándose el actual torneo.

Barcelona Espera Tranquilamente

BARCELONA, Nov. 1 (UPI) — El campeón de la Recopa Europea de Fútbol, Barcelona, recibirá el miércoles a Estrella Roja de Belgrado con la tranquilidad que le da una ventaja por 4-2 conseguida en el primer encuentro de la segunda ronda del torneo.

Pero la única preocupación que tiene Barcelona para este encuentro es la incertidumbre sobre la inclusión de su estrella alemana occidental Bernd Schuster. El ánimo está por los cielos con la victoria por 4-0 que obtuvo sobre Santander en la novena fecha del campeonato español.

"Jugamos de primera, como en Belgrado", expresó el entrenador Udo Lattek después del encuentro, en el cual su otra joya extranjera, el argentino Diego Armando Maradona, anotó uno de los cuatro tantos.

Schuster no jugó en el encuentro del fin de semana, y fuentes del club dijeron que su ausencia era un castigo de Lattek después que el joven futbolista habría declarado a los diarios alemanes que su entrenador, germano como él, tenía un problema con el alcohol.

Lattek no ha anunciado la alineación, pero no se sabe si Schuster jugará el miércoles, según indicaron fuentes allegadas a la institución.

El equipo yugoslavo llegó hoy a Barcelona para comenzar los preparativos para el encuentro, programando una sesión de entrenamiento para mañana en la noche en el Estadio Nou Camp del Barcelona, sitio donde se llevará a cabo el encuentro.

El director técnico de Estrella Roja, Stevan Ostojic, dijo que su equipo no podrá contar con tres de sus mejores hombres por encontrarse lesionados. Ellos son Zlatko Krmpotic, Djordje Milanovic y Milko Djurovski.

"Aunque su ausencia nos debilitará, espero que jugaremos mucho mejor que en Belgrado, cuando perdimos", dijo Ostojic. "En una palabra, estoy seguro que no podemos volver a jugar tan mal otra vez".

LA ASOCIACION PANAMEÑA DE CANADA

SALUDA A LA REPUBLICA DE PANAMA EN SU ANIVERSARIO DE INDEPENDENCIA EL 3 DE NOVIEMBRE.

INFORMACION
TELEFONO 497-2695

BAILE LATINO

Comité por la Defensa de los Derechos Humanos en Uruguay

Escuche la música de
Taller Cultural Latinoamericano
y baile al compás de
Disco Music

• TANGO • SALSA
• DISCO • ROCK

HORA: 7.00 P.M.
LUGAR: 519 Church St.
DIA: SABADO 6 DE NOVIEMBRE

Por entradas llamar al 249-2204
y preguntar por Julio o María

Tres Equipos Triunfaron en la Primera Fecha del Octagonal Colombiano de Fútbol

BOGOTA, Nov. 2 (UPI) — Tres equipos ganaron sin mucho esfuerzo en la primera fecha del octagonal final que definirá el título profesional de fútbol en 1982 y por pura coincidencia los ganadores anotaron cada uno tres goles en condición de visitantes.

Aunque la etapa final del prolongado torneo profesional fue ampliamente publicitada, el entusiasmo no fue desbordante en cada uno de los estadios donde jugaron los ocho equipos, pero los directivos de los clubes esperan llenar los escenarios en la segunda fecha, que se realizará el jueves en la noche.

Esta fase contará con 56 partidos que se realizarán en 14 fechas y los ocho equipos nacionales deberán jugar todos contra todos a dos vueltas. El club que sume el mayor número de puntos conquistará el título de campeón.

En la ciudad de Medellín, el equipo Millonarios de Bogotá, sacó sus dos primeros puntos luego de vencer como visitante al local Medellín por 3-0.

En este encuentro el equipo Medellín fue el que dominó ampliamente las acciones durante los 90 minutos del partido, pero tres errores en su línea defensiva le costo la derrota, que le resta posibilidades en sus aspiraciones de conquistar su tercer título del fútbol rentado nacional.

Los tres goles, del equipo Millonarios, fueron anotados por los delanteros argentinos Estaban Barberón, Osvaldo Palavecino y el colombiano Didí Valderrama.

En la ciudad de Ibagué, América, en calidad de visitante venció al Deportes Tolima por 3-0, y su triunfo lo mantiene con mucha opción para conquistar el preciado trofeo, según lo han dejado entrever los expertos deportivos.

Juan Manuel Bataglia, argentino nacionalizado colombiano, anotó dos goles y Damiano Franco elevó el marcador.

En la ciúdad de Barranquilla, Júnior superó al Pereira por 3-0. Dos de los goles del equipo ganador fueron conquistados por el delantero brasileño Sergio Luis Tolentino "Luisao" y el colombiano Hebert Barona.

En la ciudad de Cali, en el estadio Pascual Guerrero, el equipo local Deportivo Cali y Nacional, de Medellín, igualaron a un gol por bando. La paridad los ubica en el segundo lugar de las posiciones.

Los dos goles fueron marcados por el delantero uruguayo Amaro Nadal, al servicio del Cali y la igualdad en el marcador la obtuvo Miguel Borbón, de Argentina.

El jueves en la noche se cumplirá la segunda jornada de la serie final con los siguientes encuentros:

En Cali, América vs Medellín; en Pereira, Pereira vs Tolima; en Medellín, Nacional vs Júnior, y en Bogotá, Millonarios vs Cali.

BOGOTA, Nov. 1 (UPI) — Tres equipos comparten el primer lugar de la tabla general de la fase final del campeonato de futbol profesional colombiano al obtener sendas victorias, tras cumplirse hoy la primera jornada del certamen.

La actual serie, denominada "Octagonal", contará con 56 partidos en 14 fechas y los ocho clubes jugarán a dos vueltas todos contra todos y el que sume el mayor número de puntos obtendrá el título versión 1982.

América, de la ciudad de Cali, venció de visitante al Tolima por 3-0, siguiendo así la exitosa campaña que había realizado durante las dos fases iniciales del prolongado certamen futbolero en este país.

Millonarios de Bogotá derrotó al local Medellín por 3-0, mientras que Junior superó en su patio por el mismo marcador al Pereira.

Los resultados de la jornada inicial fueron:

Millonarios	3	Medellín	0
América	3	Tolima	0
Junior	3	Pereira	0
Cali	1	Nacional	1

Las posiciones son:

EQUIPOS pts	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
América	1	1	0	0	3	0	2
Millonarios	1	1	0	0	3	0	2
Junior	1	1	0	0	3	0	2
Nacional	1	0	1	0	1	1	1
D. Cali	1	0	1	0	1	1	1
Tolima	1	0	0	1	0	3	0
Pereira	1	0	0	1	0	3	0
Medellín	1	0	0	1	0	3	0

Eligen a John McEnroe Jugador del Mes del Grand Prix

NUEVA YORK, Nov. 2 (UPI) — John McEnroe fue elegido el jugador del mes de octubre del Grand Prix de Tenis después de ganar un torneo de Australia y otro en Tokio.

McEnroe, segundo del ranking de la Asociación de Tenistas Profesionales, ha ganado cuatro torneos del Grand Prix este año y posee una cadena de 15 partidos invicto en esta importante serie sin perder un solo set.

El neoyorquino de 23 años, que fue destronado en Wimbledon y en el Abierto e Estados Unidos, ocupa el cuatro lugar en las posiciones del Grand Prix, lo que le permitiría participar en enero en el Torneo de Maestros del Madison Square Garden de Nueva York.

Volvo auspicia el torneo del Grand Prix y Omega premia al jugador del mes que elige un panel de cronistas de tenis.

Llega a México Equipo Argentino para Torneo de Fútbol Juvenil

MEXICO, Nov. 2 (UPI) — El equipo de fútbol juvenil de Argentina llegó hoy a esta ciudad para participar en el II Torneo Juvenil "Joao Havelange", que se disputará del 5 al 14 de este mes en Acapulco, Guerrero.

El conjunto argentino, que está integrado por 18 jugadores, llegó al mando de su técnico César Luis Menotti, quien descartó que el actual cuadro tenga la creatividad individual del que participó en los pasados mundiales de Japón y Australia.

Sin embargo, Menotti aseguró que cuenta con jugadores de experiencia.

Puerto Rico Necesita 630.000 Dólares para los Panamericanos

SAN JUAN, Puerto Rico, Nov. 2 (UPI) — El presidente del Comité Olímpico de Puerto Rico, Germán Rieckehoff, estimó en 630.000 dólares la cantidad de dinero que necesita ese organismo para el envío de la delegación de Puerto Rico a los Décimos Juegos Panamericanos a celebrarse en Caracas del 14 al 29 de agosto próximo.

Rieckehoff hizo el anuncio durante un acto en la cual una empresa cervecera le hizo entrega de un cheque por 102.889,80 dólares, correspondiente a 10 centavos por cada caja vendida durante el pasado mes de octubre.

Rieckehoff dijo que estimaba en unos 350.000 dólares el costo para la preparación física y técnica de los atletas.

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializados en casos civiles y derecho comercial.
700 BAY ST. SUITE 1900
TELEFONO 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Para mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal
2065 Finch Ave. W. Suite 101 Tel. 745-8434

GRAN BAILE
Entrega de trofeos Copa "Directorio Hispano"
VIERNES 5 DE NOVIEMBRE DE 8.00 P.M. a 4A.M.
Con la actuación estelar de RODOLFO RAFAEL
la voz romántica de América.
LUGAR: EL YOYO 813 Bloor St. W. (una cuadra al oeste de Christie)
VALOR DE LA ENTRADA: $3.00
NO SE LO PIERDA Trofeos para:

Primer puesto Chile Lindo
Segundo puesto Independiente
Tercer puesto Barrabases
Cuarto puesto Selección Colombia
Con la contraseña se efectuarán sorteos gratis.

BREVES DEL FUTBOL EUROPEO

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE, Francia, Nov. 2 (UPI) — Dos jugadores del Paris-Saint Germain lesionados en los partidos del campeonato de fútbol de Francia el fin de semana pasado posiblemente no participarán en el encuentro con el Swansea de Gales por la Recopa Europea a realizarse mañana en el estadio Parc des Princes.

Jean-Claude Lemoult se dislocó una vértebra cervical el domingo, mientras que Saar Boubacar se torció el tobillo izquierdo. Ayer no entrenaron con el equipo y dijeron que sólo mañana en la mañana podrán saber si están en condiciones de jugar.

Hasta hoy se habían vendido cerca de 43.000 entradas para el cotejo, quedando sólo 6.000 disponibles. En enero, en el partido contra el St. Etienne, el Paris-Saint Germain tuvo una asistencia récord de 46.760 espectadores.

BUDAPEST, Nov. 2 (UPI) — Los últimos tres partidos jugados por el club Ferencvaros de la primera división húngara terminaron con resultados decepcionantes para el equipo magyar. Ferencvaros no sólo perdió en sus dos últimas presentaciones en la liga nacional, sino que también consiguió un humillante empate 1-1 contra el FC Zurich en su propia cancha en el primer partido de la segunda ronda de la Copa UEFA.

Según su cuerpo técnico, el Ferencvaros está sufriendo una crisis de confianza y no hay duda de que el espíritu del equipo está insatisfecho. Los húngaros jugarán mañana el partido de vuelta contra el FC Zurich en la ciudad suiza.

VIENA, Nov. 2 (UPI) — Los clubes de la primera división del fútbol austríaco están buscando nuevas formas de mantener fuera de los estadios a los hinchas peleadores sin la intervención de la policía.

El campeón austríaco, el Rapid, formó un cuerpo de seguridad formado por los propios aficionados que se encargan de mantener el orden en las tribunas y sacar del recinto a los que causen problemas.

El vicecampeón, Austria FC, hizo un llamamiento a sus partidarios para que presenten proposiciones sobre cómo terminar con los peleadores. Más y más espectadores se han alejado de los estadios para que no los identifiquen con los hinchas desordenados.

ATENAS, Nov. 2 (UPI) — El Servicio de Impuestos Internos de Grecia trató el domingo de confiscar la recaudación del equipo de fútbol de la primera división Panathinaikos de Atenas en su partido contra el Heraklis de Salónica por deudas al estado.

Los inspectores no lograron su objetivo, pero la oficina tributaria consiguió asustar a los dirigentes, que ahora están reuniendo fondos para pagar los 170.000 dólares que deben en impuestos por el periodo de 1976 a 1979.

Después del mismo partido, los abogados del club Ethnikos del Pireo trataron de confiscar 12.130 dólares de la parte del Heraklis. Según dijeron este equipo le debe ese dinero desde 1980, cuando compraron el pase del mediocampista George Karaiskos.

Ferrari y Lotus Prueban Nuevos Autos de Fórmula 1

RIMINI, Italia, Nov. 1 (UPI) — Tanto Ferrari como Lotus comenzarán mañana a probar nuevas versiones de sus coches de Fórmula 1 en una pista cercana a esta ciudad italiana, informaron hoy fuentes automovilísticas.

El piloto francés René Arnoux conducirá un Ferrari en el autódromo Santamónica di Misano Adriático, mientras que el italiano Elio De Angelis y el británico Nigel Mansell probarán un nuevo modelo Lotus.

El nuevo Ferrari está diseñado para correr sin "faldillas", los paneles laterales aerodinámicos que han sido prohibidos para la próxima temporada por las autoridades internacionales del deporte mecánico.

Los dos equipos probarán también neumáticos para su posible uso la próxima temporada.

Recordar es vivir...
El YOYO... presenta todos los jueves

Patio de Tango

Baile o escuche los éxitos de ayer, de hoy y de siempre, en las voces de don Carlos Gardel, Fiorentino, Charlo, Carlos Roldán, Argentino Ledesma y muchos más, máximos intérpretes de la música ciudadana, llevada magistralmente de la púa por la mano de Eduardo Burbano, "El Máximo".

El YOYO obsequiará una copa de vino a todos los tangófilos presentes.

La dirección es:
813 de Bloor St. W.
la esquina del tango;
tel. 533-9359

Te esperamos este jueves y todos los jueves en Patio de Tangos

FLAMENGO...

Viene de la primera página

Con el resultado, el grupo semifinalista A de la Copa Libertadores tiene a Peñarol y Flamengo empatados con cuatro puntos. River quedó con cero, restando los partidos Peñarol-River y Flamengo-Peñarol.

Peñarol tiene cinco goles a favor y dos contra, mientras Flamengo registra siete a favor y tres en contra.

Desde el primer minuto de juego y alentado por su ruidosa afición, Flamengo buscó imponer su evidente superioridad individual, mientras que River realizó un cuidadoso esquema defensivo y confiando en el contragolpe a cargo de Alzamendi, habilidoso y rápido puntero derecho.

A los 9, el arquero Puentedura salvó un fuerte remate de Nuñez, punta de lanza del Flamengo.

El primer gol del flamengo llegó a los 27. Tita interceptó un pase de Olarticoechea al borde del área y remató por elevación batiendo la valla del equipo visitante.

El partido subió su tono de emoción en el segundo tiempo, cuando Flamengo quiso aumentar su diferencia de goles y se vió sofocado por el espíritu de lucha de River, que puso en aprietos a Cantarele con contragolpes peligrosos.

El segundo gol del Flamengo llegó a los seis minutos, cuando Junior entró velozmente al área y recibió un pase de Zico que remató, dejando sin posibilidades al arquero Puentedura.

El guardavallas argentino se lució al atajar un disparo de Nuñez a los 11 minutos, y le tocó lucirse al brasileño Cantarele a los 15 ante un tiro fuerte de Alzamendi.

El primer gol de River fue marcado por Alzamendi, que tras una vistosa jugada individual colocó la pelota junto al palo izquierdo, cuando transcurrían 25 minutos.

El tercer gol de Flamengo se produjo a los 27, cuando Zico golpeó de cabeza un centro desde la izquierda lanzado por Junior.

El segundo gol de River fue convertido a los 31 por Bulleri, que con un fuerte disparo de derecha batió a Cantarele, concluyendo un veloz contragolpe.

El cuarto gol de Flamengo fue marcado a los 40 por Ronaldo, quien desvió casi sobre la línea un disparo de dentro del área de Adilio.

Una estruendosa ovación saludo el final del partido.

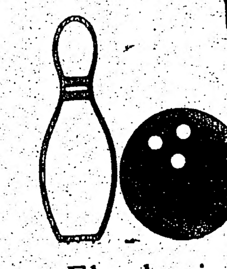
El juez del encuentro, con un buen desempeño, fue el boliviano Jorge Antequera, auxiliado por los jueces de línea también bolivianos Luis Barranco y Oscar Ortube.

Flamengo se alineó con Cantarele, Leandro, Figueiredo, Marinho y Junior, Andrade, Adilio y Zico, Lico, Nuñez (Ronaldo) y Tita (Wilsinho).

River Plate con Puentedura, Olarticoechea, Tarantini, Nieto y García, Messina, Merlo y Comisso, Alzamendi, Bulleri y Chaparro (Tevez).

Puentedura, García y Bulleri, de River Plate, y Wilsinho, de Flamengo, recibieron tarjetas amarillas.

"PALO UNO"



BOWLING x AMERICO

El domingo pasado, en su sede, Brunswick Mississauga Bowl (Dundas y Stanfield Rd.) se disputó la séptima fecha de la Liga Mixta Latino-Canadiense de Bowling "Palo Uno" con los siguientes resultados:

Bowl Planners	5	A. Avella Insurance	2
El Camino	5	Diario Clarín	2
Librería Marjuly	5	Eduardo's Jewellery	2
C. del Baby Beef	7	La Mendocina Meats	0
Ricky's Shell	5	El Edén Ecuatoriano	2
Port Credit Bakery	5	Diario El Popular	2
Tarogato Restaurant	7	Casa Hispana	0
Sundial Travel	5	Rocco Auto Body	2

Un partido consiste de 3 líneas que valen 2 puntos cada uno (empate un punto) otorgándose 1 punto de bono al equipo con mayor total de palos incluidos el hándicap (empate 1/2 punto). De esta manera el mejor resultado obtenible es de 7 por 0.

TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	PJ	Pt.G	pt.P	T.P.S.	Pts.
1.º Rocco Auto Body (13)	7	37	12	11122	37
2.º Bowl Planners (15)	7	33	16	11767	33
3.º A. Avella Ins. (11)	7	29	20	10934	29
4.º Tarogato Rest (3)	7	28	21	12349	28
5.º Diario El Popular (10)	7	27	22	11374	27
6.º Librería Marjuly (4)	7	27	22	10516	27
7.º C. del Baby Beef (6)	7	25	24	11698	25
8.º Eduardo's Jewellery (9)	7	24	25	11595	24
9.º Diario Clarín (16)	7	23	26	10565	23
10.º Sundial Travel (5)	7	22	27	11562	22
11.º Ricky's Shell (1)	7	22	27	11104	22
12.º Port Credit Bakery (14)	7	21	28	10653	21
13.º El Edén Ecuatoriano (8)	7	19	30	11966	19
14.º La Mendocina (12)	7	19	30	11744	19
15.º El Camino (7)	7	19	30	10794	19
16.º Casa Hispana (2)	7	17	32	10426	17

MEJOR SINGLE FLAT

VARONES		MUJERES	
Carlos Marín	256	Marcy Le Blanc	181
Miguel Saulle	237	Silvia Ranea	180
Alfredo Zabalet	237	Alicia Rubulotta	179

MEJOR TRIPLE FLAT

Carlos Marín	647	Cathy Scott	501
Alfredo Zabalet	632	Marcy Le Blanc	464
Miguel Saulle	615	Dolly Denouden	460

MEJOR SINGLE CON HANDICAP

Carlos Marín	297	Alicia Rubulotta	256
Lorenzo Terrazzino	259	M. Teresa Balboa	249
Carlos Varas	258	Silvia Ranea	248

MEJOR TRIPLE CON HANDICAP

Carlos Marín	770	M. Luisa Córdoba	662
Lorenzo Terrazzino	694	Pepita Mercanzini	654
Bernie Le Blanc	689	Cathy Scott	651

MEJORES PROMEDIOS INDIVIDUALES

VARONES		MUJERES	
Fred Zabalet	191	Cathy Scott	147
George Rodrigues	181	Marcy Le Blanc	142
Daniel Scott	179	Ylda López	139
Lorenzo Terrazzino	171	Dolly Denouden	133
Américo Scheftsik	171	Silvia Pompili	126
Carlos Marín	179	Silvia Ranea	125
Adrián Rubulotta	170	Teresa Saulle	124
Paul Smith	166	M* del C. Sánchez	123
Steve Denouden	166	Petrona Torres	119
Miguel Saulle	166	M. Teresa Balboa	118
José Ranea 166 Edmundo		Alicia Rubulotta	118
Pereira	161	Dora Uribe	114

En el sorteo semanal, el "Strike Jackport" de $ 80 fue desperdiciado por Marcy Le Blanc, el domingo será por $ 90. Domingo Barroso ganó un cajón de gaseosa "Popular" y Rubén Barna un ejemplar de la American Bowling Congress Yearbook.

JUGADOR DE LA SEMANA
PRESENTADO POR BEBIDAS POPULAR
CARLOS VARAS

Al obtener 80 palos sobre su promedio en tres líneas sin handicap.

PROXIMA FECHA

19-20, 21-22, 23-24, 25-26, 27-28, 29-30, 31-32, 33-34. Equipo número: 6-7, 11-1, 2-14, 8-9, 10-12, 5-4, 15-13, 16-3.

Buen Bowling y hasta el miércoles.

oles 3 de Noviembre de 1982

o UNO

OWLING
AMERICO

en su sede, Brunswick
Stanfield Rd.) se disputó la
lixta Latino-Canadiense de
s siguientes resultados:

A. Avella Insurance	2
Diario Clarín	2
Eduardo's Jewellery	2
La Mendocina Meats	0
El Edén Ecuatoriano	2
Diario El Popular	2
Casa Hispana	0
Rocco Auto Body	2

3 líneas que valen 2 puntos
o) otorgándose 1 punto de
total de palos incluidos el
). De esta manera el mejor
por 0.

POSICIONES

	PJ	Pt.G	pt.P	T.P.S.	Pts.
7	37	12	11122	37	
7	33	16	11767	33	
7	29	20	10934	29	
7	28	21	12349	28	
7	27	22	11374	27	
7	27	22	10516	27	
7	25	24	11698	25	
7	24	25	11595	24	
7	23	26	10565	23	
7	22	27	11562	22	
7	22	27	11104	22	
7	21	28	10653	21	
7	19	30	11966	19	
7	19	30	11744	19	
7	19	30	10794	19	
7	17	32	10426	17	

NGLE FLAT

MUJERES

Marcy Le Blanc	181
Silvia Ranea	180
Alicia Rubulotta	179

RIPLE FLAT

Cathy Scott	501
Marcy Le Blanc	464
Dolly Denouden	460

E CON HANDICAP

7 Alicia Rubulotta	256
9 M. Teresa Balboa	249
8 Silvia Ranea	248

E CON HANDICAP

0 M. Luisa Córdoba	662
4 Pepita Mercanzini	654
9 Cathy Scott	651

EDIOS INDIVIDUALES

MUJERES

1 Cathy Scott	147
1 Marcy Le Blanc	142
9 Ylda López	139
1 Dolly Denouden	133
1 Silvia Pompili	126
9 Silvia Ranea	125
0 Teresa Saulle	124
6 M* del C. Sánchez	123
6 Petrona Torres	119
6 M. Teresa Balboa	118
o Alicia Rubulotta	118
1 Dora Uribe	114

1, el "Strike Jackport" de $ 80
rcy Le Blanc, el domingo será
oso ganó un cajón de gaseosa
á un ejemplar de la American
ook.

DE LA SEMANA
R BEBIDAS POPULAR
OS VARAS
e su promedio en tres líneas sin

MA FECHA

26, 27-28, 29-30, 31-32, 33-34.
, 2-14, 8-9, 10-12, 5-4, 15-13,

ta el miércoles.

SERVICIOS

SEGUROS
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
haciendo lo que mejor sabemos hacer

Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros precios, facilidades, servicios
AUTOMOVIL - VIDA - CASA - COMERCIO - TODA CLASE DE SEGUROS
Horario de oficina:
Lunes a viernes de 9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 4 P.M.

2065 FINCH AVE. W. SUITE 101
(entre Jane y la 400) Tel. 745-7171

CERCA DE DIEZ AÑOS,
SIRVIENDOLE A UD.
Con nuestra tradicional cortesía y eficiencia

LATIN CANADIAN
moving & cartage inc.
Mudanzas

Le ofrecemos los servicios de mudanzas a cualquier parte del país.
Guardamos su mercancía por un mes o un año.

RAMON HERNANDEZ
660 STEEPROCK DRIVE
DOWNSVIEW
TELEFONO
654-5421

GARDINER SHELLEY
ABOGADO

Especialista en accidentes automovilísticos. Problemas matrimoniales. Primera entrevista gratis. Se habla español.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO ONTARIO M4T 2T5

INTERNATIONAL REUPHOLSTERY OF FURNITURE AND AUTO TRIM

Retapizamos y reparamos todo tipo de muebles, juego de sala, comedor, oficina. Tapicería completa de carros. Decoración para vans. No se deshaga de sus muebles usados.
855 ALNESS STREET, UNIT 10
DOWNSVIEW, ONTARIO
TEL. 665-9024
Abierto de lunes a viernes de 9 A.M. a 8 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 5 P.M. ORLANDO LOPEZ

MUDANZAS
Servicio de carga de todo tipo a cualquier parte de Ontario, viajes al aeropuerto, pasajeros o carga. Llamar a Santiago a cualquier hora. 536-9408.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar cualquier hora. Armando 535-1876.

MEJOR LECTURA Y RAPIDOS RESULTADOS

MRS. ELENA
Lectora de Cartas y Palmas
537-7754

DIARIAMENTE DE 9 A.M. a 9 P.M.
NO DEJE DE LLAMAR A MRS. ELENA

Ella le quitará toda influencia diabólica y mala suerte. Ella le dará el poder hacia una nueva vida. Atará los hilos hacia el matrimonio, salud, negocios y amor. Si estas puertas están cerradas, ella las abrirá.
Permita que los misterios de Mrs. Elena trabajen para Ud. Venga hacia sus manos de poder y alegría. Donde una vez hubo oscuridad ella pondrá luz y salud. Resultados garantizados.

El conocimiendo es Poder

LECTORA Y CONSEJERA ESPIRITUAL
SEÑORA ANNE
Juzgue Usted mismo el poder de esta dama con dotes divinos.

1972 DUFFERIN ST.
(1 manzana al sur de Rogers Rd.)

TEL. 651-4989

No promete lo que no puede cumplir.
No hay problema tan grande que ella no pueda resolver. Le dice como retener su empleo, cuando falló y cómo triunfar. Menciona a sus amigos y enemigos por su nombre sin preguntarle ni siquiera una palabra. Le dice sus problemas y que hacer acerca de ellos. Reúne a los separados. Desde que se hizo mujer y se dio cuenta de que tenía el poder divino de curar, ella dedicó su vida a esta tarea. Elimina las influencias maléficas y la mala suerte.

MRS. PATRICIA

DOTADA LECTORA DE NAIPES Y PALMAS - SOLUCIONA TODOS LOS PROBLEMAS DE LA VIDA
Ella lo ayudará donde otras han fracasado. Le garantizará a ayudarlo con sus problemas.
Ella ha dedicado su vida y alma a aquellos que necesitan ayuda. Una visita lo convencerá de sus grandiosos poderes con que la ha dotado Dios.
Lecturas privadas y confidenciales.
1090 COLLEGE ST.
(cerca de Dufferin St.)
TELEFONO 532-4975
Abierto los siete días de la semana. De 9 A.M. a 9 P.M.
Es necesario pedir cita (Lecturas garantizadas).

BEN Y PETRYSHYN
ABOGADO y NOTARIO
Ofrece sus servicios a la colonia hispana.
Especializado en asuntos de Inmigración y Corte de familia. SE HABLA ESPAÑOL
1134 DUNDAS ST. W.
534-8431 - 531-2455

ORACION AL ESPIRITU SANTO
Espíritu Santo, tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el Don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, quiero en este diálogo agradecer por todo y confirmar que nunca quiero separarme de ti por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos, en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia, para conmigo y los míos.
(La persona deberá rezar la oración durante tres días seguidos, sin decir el pedido, dentro de los tres siguientes días será alcanzada la gracia, por más difícil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia).
Gracias por el favor recibido H.G.G.C.

SE VENDE
Station Wagon 77 muy pocas millas, certificado mecánico, radio cassette Pionner, Tel. 635-8211, 537-4650.

SE VENDE
17" TV portátil blanco y negro, stereo pasadisco/cassette Lloyds, cristalero 2 piezas (chinero), mesa exten/con 6 sillas tapizadas; 2 carpetas 6 x 3 Mts., y 5 x 2.50 Mts. cocinilla camping 2 ornillas, extractor de aires para cocina, área de Queen's St. y Jameson Ave. Tel. 535-4274, Toronto.

MUDANZAS BENITEZ
Pone en conocimiento a su clientela del nuevo número telefónico para servicio de mudanzas y cargas al aeropuerto. Seriedad y cumplimiento, precios razonables, Tel. 638-1421.

SE NECESITAN
Costureras con experiencia en máquina industrial para fábrica de chaquetas. Buen salario y beneficios. Aplicar 55 Denison Road East.

Taller para reparación de coche, chapa y pintura se vende, solo equipamiento, la renta es $ 785.00 mensuales. Preguntar 769-2425, Carlos.

CORTADOR
Con experiencia en ropa de cuero. Trabajo estable y buenas condiciones de trabajo, Aplicar, Mac Mor, 366 Adelaide St. W.

MUDANZAS
Con licencia y seguro de lunes a viernes después de las 4.00 P.M. Sábados y domingos todo el día, llamar a Arturo al Tel. 766-5977.

Desea mandar cosas por barco para compartir gastos de un container a Quito-Ecuador, Tel. N.º 247-1518.

SE NECESITA
Personal con experiencia para limpieza de casas y apartamentos habitados, con básico conocimiento de inglés. Full time, llamar al 222-2116.

SE ALQUILA
Apartamento, 3 dormitorios, derecho a garage, cable para televisión. Tel. 248-8514.

IMPORTANTE EMPRESA
Necesita personal con conocimiento en preparación de Income Tax, salario más bonos. Enviar resumen a Personal 74306 Limited P. O. Box 303, Station E, Toronto, Ontario.

HOME COMPUTERS
Demostraciones gratuitas en su propia casa. El computador en la educación infantil y entretenimiento familiar. Para mayor información llame al 534-0741.

PARTY SHOP
Recuerdos de porcelanas para toda clase de fiestas, ramos y canastillas para matrimonios, etc. Cualquier información háganosla depués de las 4 P.M. 537-5165 537-3588

ANUNCIOS COMUNITARIOS

CITACION

Se cita a los ex integrantes del Grupo Folklórico "Internacional Atahualpa" a la reunión que se llevará a cabo el día 7 de noviembre en la casa del señor Marco Bonifaz, 107 Denison Ave., Tel. 536-5981.
La tesorera.

CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO

CONSEJERIA: Se ofrecerá a partir del 28 de octubre, los días jueves, en el Centro, un servicio de consejería familiar, individual y matrimonial, así como consejería relacionada con problemas de créditos y organización del presupuesto familiar. El servicio estará a cargo de una consejera de habla hispana de Family Services Association. Solicite una cita previamente al Tel. 745-2460, 745-6239, 9 Milvan Dr. 2.º piso, unidad 9, Weston.

COMUNICADO
SEGUNDO TORNEO DE INDOOR INFANTIL
"COPA EL POPULAR"

Se invita a todos los equipos inscritos y que deseen inscribir e a una reunión el día sábado 6 de noviembre de 1982 a las 12 del meridiano en el Driftwood Community Center, 4401 Jane St. (2 semáforos al norte de Finch Ave.). Se jugarán varios partidos de preparación.

EL CLUB DE SENIORS LATINOAMERICANO
INVITA A SU REUNION MENSUAL

El Club de Seniors Latinoamericano invita a la comunidad y recuerda a todos sus socios y colaboradores de su reunión mensual que se llevará a cabo este domingo próximo 7 de noviembre en la Iglesia La Ermita situada en el 1789 Lawrence Ave. W., una cuadra al este de Jane. La hora señalada es 2.00 P.M. La presencia de todos es muy importante dado que se tratarán asuntos de mucho interés para todos los asistentes con anticipación agradecemos su presencia.

C.D.C. CIUDAD DE QUITO
INVITACION
6.º FESTIVAL DE LA MUSICA ECUATORIANA

Se invita a todos los cultores de la música nacional Ecuatoriana a inscribirse para participar como cantantes en el magno evento anual a realizarse en el mes de noviembre.
Favor hacerlo llamando a los teléfonos: F. Castro, 663-3270, M. Valencia, 275-8530 y R. Alvarez 423-2440.

LIGA HISPANOAMERICANA DE FUTBOL AMATEUR

La Liga Hispanoamericana de Fútbol Amateur cita para una reunión a todos los clubes afiliados para el viernes 5 de Noviembre a las 7 P.M. en las oficinas del Lamport Stadium. Tema a tratar, organización del baile de entrega de premios.

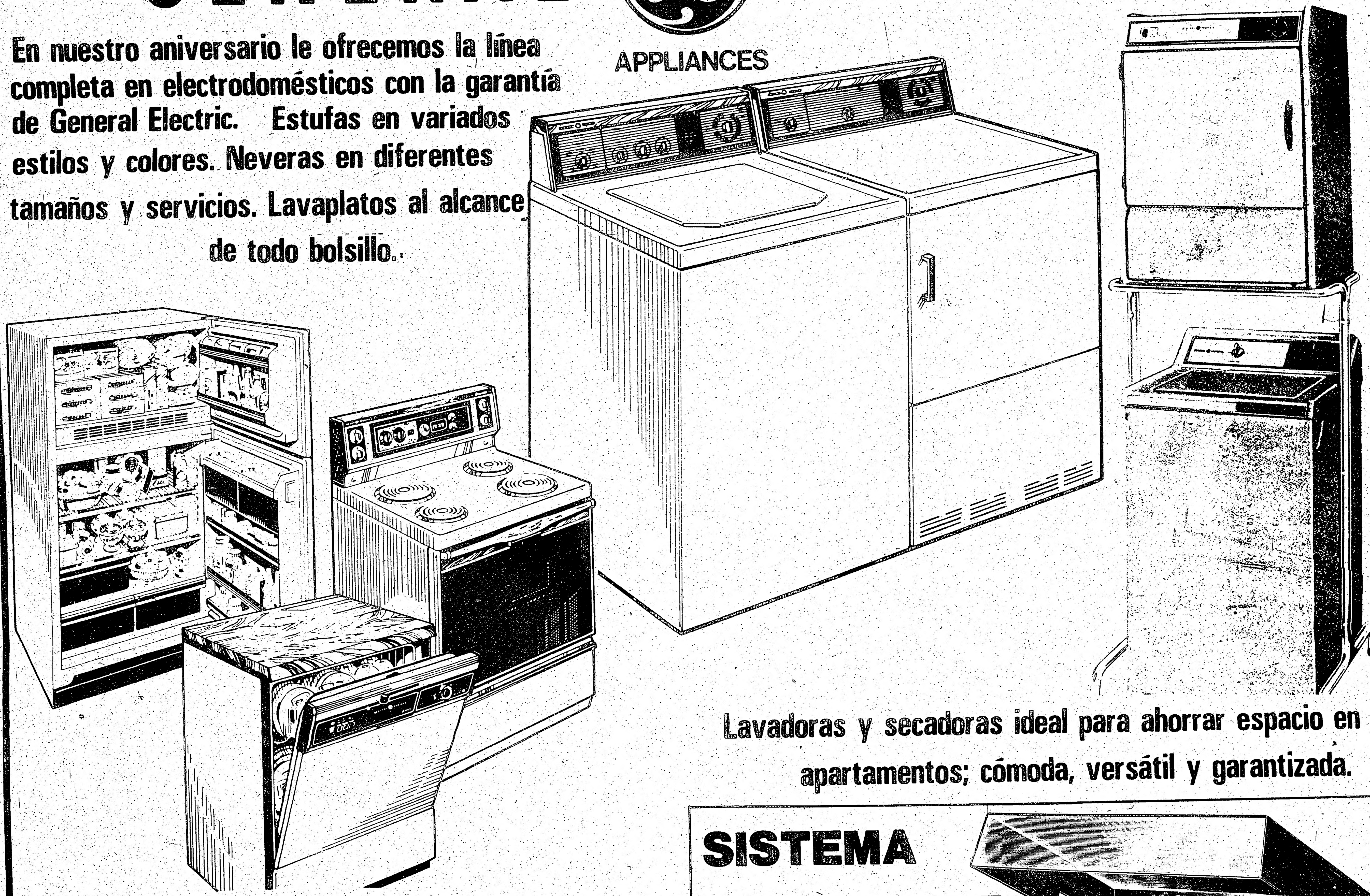
Celebrando nuestro aniversario

Estamos liquidando todos los muebles de sala, comedor, alcoba y electrodomésticos hasta con un 40% de descuento.

GENERAL ELECTRIC

APPLIANCES

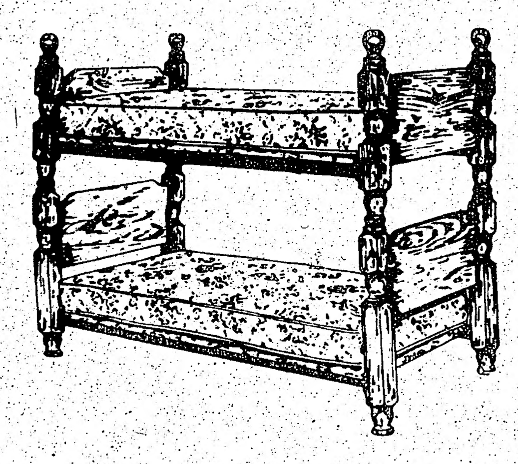
En nuestro aniversario le ofrecemos la línea completa en electrodomésticos con la garantía de General Electric. Estufas en variados estilos y colores. Neveras en diferentes tamaños y servicios. Lavaplatos al alcance de todo bolsillo.



Lavadoras y secadoras ideal para ahorrar espacio en apartamentos; cómoda, versátil y garantizada.

CAMA LITERA

Hecha completamente



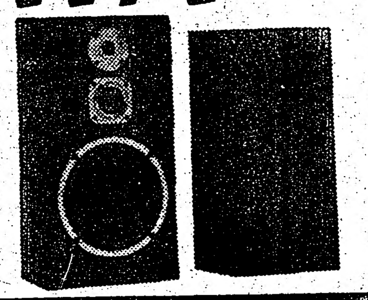
en madera de pino.
Adquiéralas desde
$199 en adelante.

AIWA for craftsmanship

AIWA

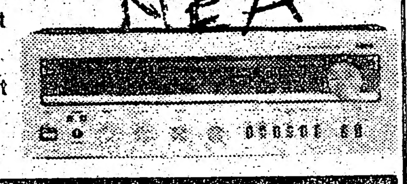
AIWA 3-Way Matching Speakers

Not Exactly As Shown



AX-7300U

AIWA knows that the mark of true value in a receiver is how it lives up to the user's expectations. Here's an economical model that won't let them down. With 25 Watts per channel (RMS) of practical, satisfying sound.



AP-2100H

An affordable way to give you the convenience of AIWA's exclusive player synchronization, plus all the basic features needed for record enjoyment.

Total Package Price
Only $499.00

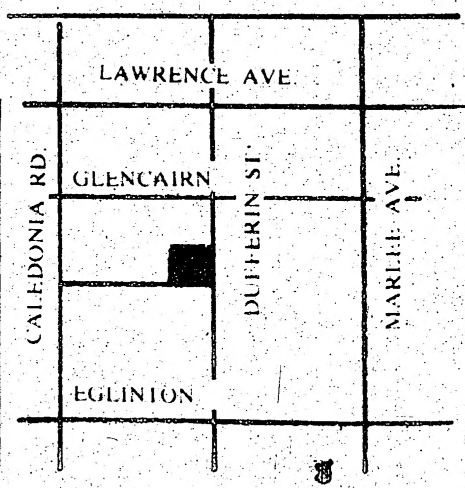
SISTEMA YAMAHA

Completo solamente
$799

Parlantes similares a los que aparecen en este anuncio.

Iván le invita a que nos visiten

DUFFERIN STEREO

2830 DUFFERIN ST.
TORONTO, ONT.

VIDEO & TELEVISION
789-4549